VAPAUS

Ilmestyy tiistaina, torstaina ja lauantaina — Perustettu vuonna 1917

Canadan suomalaisten itsenäinen työväenlehti

No. 136 — Vol. XLI vuosikerta | SUDBURY, ONTARIO | Tiistaina, marrask. 18 p. — Tuesday, Nov. 18, 1958

Uuden lain mukaan ei työnvälityksestä tarvitse maksaa

Ottawa. — Hallitus on hyväksynyt uuden säädöksen, jonka mukaan yksityiset työnvälitystoimistot eivät voi, paitsi joissakin visseissä tapauksissa, periä työtä etsivältä työläiseltä korvausta työpaikan hankkimisesta.

Säädös, joka astuu voimaan tammikuun 4 pnä, ei koske niitä työnvälitysotimistoja, jotka hankkivat työpaikkoja lapsenpiioille, sairaanhoitajattarille, urheilijoille, luennoitsijoille ja sellaisille palkkalaisille kuin laulajat ym. Myöhemmin mahdollisesti tälle listalle voidaan asettaa muitakin.

Tarkoitus on estää työttömien työläisten riisto, jota työttömyysvakuutustoimistolle annetun selostuksen mukaan on tapahtunut silloin kun nämä ovat lähestyneet joitakin yksityisiä työnvälitystoimistoja tarkoituksella saada itselleen työn.

Työttömyysvakuutustoimiston virkailijain selostuksen mukaan tarkoitus ei ole täten vaikeuttaa oikeudenmukaisten työnvälitystoimistojen toimintaa.

Tarkoituksena on "aikaansaada sellainen olotila, jossa työnantaja maksaa" sanoi eräs työttömyysvakuutustoimiston puhemies.

Toimenpiteeseen oli ryhdytty sen jälkeen kun oli saatu selville, että useita työttömiä työläisiä oli suuria lupauksia tekevien ilmoituksien avulla saatu lähtemään pitkille matkoille, josta palvelusta heiltä oli vaadittu kohtuutonta palkkiota.

Sudanissa sotilasvallankaappaus

Kenraali Ibrahim Abboud hajoittanut parlamentin, peruuttanut perustuslain

Kairo. — Sudanin länsimaalaismielinen hallitus kaatui eilen armeijaupseerien anastaessa vallan.

Joissakin piireissä ollaan sitä mieltä, että vallankaappaus, jonka ilmoitetaan tapahtuneen verettömästi, aiheutui paremminkin sisäisistä erimielisyyksistä kuin riidoista ulkopolitiikasta.

Maan pääkaupungista, Khartoumista, saapuneissa tiedonannoissa kerrotaan, että maassa on nyt vallassa armeijaupseerien triumviraatti.

Asevoimien yleisesikunnan komentaja kenraali Ibrahmin Abboud syrjäytti viime maailmansodassa fasistivoimia vastaan aseveljenään olleen pääministeri Abdullah Khalilin.

Brittiläisissä piireissä sanotaan, että kenraali Abboud, huolimatta siitä että hän syrjäyti länsimaalaismielisen hallituksen, ei itse ole vastustavalla kannalla länsimaihin nähden. Tämän lisäksi eräs Sudanin YKn edustajiston jäsen on sanonut, että kenraali Abboud ei suinkaan ole Yhdistyneen Arabitasavallan presidentti Nasserin seuraaja.

Kenraali Abboud on vapauttanut viroistaan kaikki hallitusministerit, hajoittanut viime helmikuussa valitun parlamentin, peruuttanut väliaikaisen perustuslain, julistanut poikkeustilan, nimittänyt sotilasvernöörit kaikkiin piireihin, kieltänyt sanomalehtien ilmestymisen ja saattanut voimaan sensuurin.

Kairoon, ilmeisestikin tiukan sensuurin läpi päässeissä tiedonannoissa kerrottiin, että vallankaappauksen johtajat ovat kenraali Abboud, yleisesikunnan komentajan apulainen kenraali Ahmed Abdel Wahab ja Khartoumin garnisonin komentaja prikaattikenraali Hassan Beshir.

Sudanin ja Yhdistyneen Arabitasavallan kesken on ollut erimielisyyttä maiden rajoista ja Niilin viran vesisiä, jotka jossain määrässä tulvittaisivat Sudanin aluetta jos Assuanin pato rakennetaan, kuten Yhdistynyt Arabitasavalta on suunnitellut.

Vallasta syöty pääministeri Khalil on ollut tunnettu länsimaita puolustavesta mielipiteestään ja Yhdistyneen Arabitasavallan vastustamisestaan.

Kairossa ei kuitenkaan näytetä olevan erittäin mielissään vallankaappauksen johdosta. Viranomaiset täällä sanovat, että vallankaappaus johtui pääasiallisesti erimielisyyksistä sisäisiin asioihin eikä ulkopolitiikkaan nähden ja että vallankaappaus seurasi läheisesti samaa kaavaa kuin Pakistanissa tapahtunut sotilasvallankaappaus.

Ulkoministerien neuvottelua ehdotettu kuoliotilasta pääsemiseksi Genevessa

Geneve. — Sosialistisen maiden taholta on ehdotettu täällä, että Britannian, Neuvostoliiton ja Yhdysvaltain ulkoministerit kokoontuisivat neuvottelemaan kahden täällä kooolla olevan konferenssin kuoliotilan poistamiseksi.

Nämä konferenssit, joissa on esillä kysymykset ydinaseiden kokeilun lopettamisesta ja yllätyshyökkäyksien mahdottomaksi tekemisestä, alkoivat uudelleen eilen. Länsimaiden mielestä ei ole kuitenkaan olemassa mitään mahdollisuutta erimielisyyksien ratkaisemisesta.

Länsimaisissa piireissä on esitetty sellainen mielipide, että sosialistisen maiden viimeisin ehdotus ulkominsterien neuvotteluista ei voi tuottaa hedelmää, koska länsimaat eivät ilmeisestikään ole valmiita minkäänlaisten myönnytyksien tekemiseen.

Sunnuntaina Washingtonista saapunut tiedoitus, että Yhdysvallat hylkää Neuvostoliiton ehdotuksen ydinasekokeilun lopettamisesta, antoi viimeisimmän leiman neuvottelujen luonteelle. Länsimaisissa piireissä odotetaan, että Neuvostoliitto tulee hylkäämään Yhdysvaltain nelikohtaisen ehdotuksen kokeilujen lopettamisesta, jota suunnitelmaa valvontavakuutteineen Britannia on kannattanut.

Kummassakaan konferenssissa ei olla vielä tehty mitään suurimerkityksellisempää muutosta idän ja lännen asennoitumisessa esillä oleviin kysymyksiin. Keskusteluissa ei olla vielä päästy neuvotteluvaiheeseen siinä mielessä, että olisi esitetty myönnytyksiä ja uutta suhtautumista kannanotoissa.

NEUVOTTELU ESTÄÄ SODAN PUHKEAMISEN, SANOO CHARLES MALIK

Washington. — YKn yleiskokouksen presidentti Charles Malik sanoi täällä viikonlopulla, että YKn palvelu näinä aikoina on siinä, että se antaa "mahdollisuuden jatkuvalle neuvottelulle."

Sanomalehtikirjeenvaihtajien yhdistyksen päivällisillä hän sanoi:

"YK ei voi yksistään estää maailmaa menemästä perikatoon jos se niin haluaa tehdä, mutta se voi tarjota mahdollisuuden maineen säilyttämiseksi ja miellyttävämmän vaihtoehdon valitsemiseksi neuvottelujen kautta."

Tri Malik ilmaisi pettymystään aseriisuntaneuvottelujen edistymiseen nähden. Hän sanoi koko kysymyksen rappeutuneen YKssa "propaganda-aiheeksi kylmässä sodassa."

Rukousmattoja tshekkoslovakialaisiin matkustajalentokoneisiin

Praha. — Neuvostoliitossa valmistetut Tshekkoslovakian lentolinjan TU-104 matkustajakonet, jotka tulevat suorittamaan kaksi lentoa viikossa Kairoon, varustetaan rukousmatoilla — muhamettilaisia matkustajia varten. Koneet varustetaan rukousmatoilla siksi, että ne tulevat olemaan ilmassa aamu- ja iltahämyssä, jotka ovat muhametti laisten rukoushetkiä.

Kreikka vaatimaan Kyprokselle sen vapautta Britanniasta

Ateena. — Kyproksen arkkipiispa Makarios sanoi viikonlopulla,, että Kreikan hallitus, toimien Kyproksen kansan puolesta, tulee pyytämään YKn yleiskokoukselta, jotta Britannian siirtomaalle, Kyprokselle annettaisiin sen itsenäisyys.

Makarios antoi lausuntonsa lähtiessään New Yorkiin, jossa hän osallistuu YKn keskusteluihin Kyproksen tilanteessa.

Makarios on aikaisemmin kannattanut Kyproksen liittämistä Kreikkaan, mutta aikaisemmin tänä vuonna hän muutti kantansa ja ryhtyi vaatimaan itsenäisyyttä tälle saarimaalle. Myös Kreikan hallitus kannattaa tätä politiikkaa.

Kyproksen kreikkalaisten poliittisena, samoin kuin uskonnollisenakin johtajana Makarios karkoitettiin saarelta maaliskuussa v. 1956. Häntä syytettiin brittiläisten valanpitäjien taholta yhteydestä terroritekoihin.

EOKA VAROITTAA

Nicosia. — Kyproksen kreikkalaisten järjestö EOKA väitti viikonlopulla, että sen jäsenet ovat hyökänneet vain Britannian salaisia asiamiehiä vastaan, jotka ovat esiintyneet syyttöminä lampaina.

Saarella on kuollut 10 brittiläistä sitten lokakuun 1 päivän. EOKAn levittämässä lentolehtisessä sanotaan, että yhdenkään rauhaarakastava brittiläisen ei tarvitse pelätä.

Lentolehtisessä sanottiin Britanniassa aiheutuneen hysteriää kun EOKAn jäsenet olivat tappaneet muutamia brittiläisiä asiamiehiä, jotka olivat rauhaarakastavina kansalaisina esiintyen pesiintyneet eräisiin virkoihin.

Lentolehtisessä luvattiin hyökäyksiä kaikkia niitä brittiläisiä si viilejä vastaan, jotka brittiläisten viranomaisten aseistamana ovat heidän palveluksessaan.

'Miinuspistejärjestelmä' varoittaa autoilijoita

Jos autoilija saa 12 miinuspistettä, hän menettää ajolupansa Ontariossa 1959

Toronto. — Helmikuun 1 pnä Ontariossa voimaanastuva autoilijain "miinuspistejärjestelmä" ei ole "kaikkiparantava ihmelääke" tä taistelussa liikennetapaturmien kuolemantuottamuksia ja loukkaantumisia vastaan", selitti novascotialainen tuomari J. Clyde Douglas täällä viikon lopulla.

Mutta kun autoilijalle voi kerääntyä näitä "miinuspisteitä", jopa siinä määrin, että hän menettää niiden johdosta ajolupansa, niin se vaikuttaa huolimattomiin ajureihin järkiinnyttävästi, selitti puhuja.

Nova Scotiassa on ollut käytännössä tämä autoilijain miinuspistejärjestelmä vuodesta 1956 lähtien. Mutta sen tuottamat tulokset riippuvat kuitenkin hyvästä poliisivalvonnasta, sanoi tuomari Douglas selittäen, että vaikka tapaturmien määrä ei olekaan vielä Nova Scotiassa vähentynyt, niin kuolemantuottamuksia ja ihmisten loukkaantumisia on kuitenkin ollut vähemmän.

"Me olemme havainneet, että 'miinuspistejärjestelmän' vaikuttavin seikka on siinä, että se panee jokaisen autoilijan ajattelemaan kahdesti asemaansa", sanoi tuomari Douglas. "Hän (autoilija) ei ehkä perusta paljoakaan sakosta, jonka hän saa liikennesääntöjen rikkomisesta, mutta jos sakon lisäksi tulee vielä miinuspisteitä, jotka uhkaavat hänen ajolupaansa, niin sillä on suuri vaikutus", selitti hän.

Nova Scotiassa käytännössä olevan "miinuspistejärjestelmän" mukaan autoilija menettää ajolupansa kuudeksi kuukaudeksi kun hän saa rikkoumustensa johdosta 10 miinuspistettä.

Ontariossa helmikuun 1 päivänä voimaanastuvan "miinuspistejärjestelmän" mukaan autoilija menettää ajolupansa saatuaan liikennesääntöjen rikkomisesta 12 miinuspistettä.

N-liiton ja Intian välillä 5 vuoden kauppasopimus

Lontoo. — Neuvostoliitto ja Intia allekirjoittivat sunnuntaina Moskovassa viiden vuoden kauppasopimuksen.

Moskovan radiossa sanottiin, että molemmat hallitukset olivat luvanneet kehittää keskenäistä kaupankäyntiään mahdollisimman korkeaan pisteeseen.

"Sopimuksessa on suosituimman maan kohta kahden maan välistä kaupankäyntiä varten ja määritellään selvä menettelytapa, jonka mukaisesti ei ole tarpeellista muuttaa Intian rahaa, jolla ostoksista maksetaan, punniksi tai joksikin muuksi rahaksi", sanotaan tiedonannossa.

V. 1959 Neuvostoliitto tulee vastaanottamaan intialaisia tavaroita maksuksi Intian veloista Neuvostoliitolle.

Neuvostoliitto suunnittelee Intian varustamista teollisuusvälineillä, voimalaitoksilla, öljynetsintäkoneistolla, metalleilla, traktoreilla sekä kivihiilikaivoksissa, kastelulaitoksilla ja maataloudessa tarvittavilla välineillä.

Intia vie Neuvostoliittoon teetä, mausteita, vuotia, villaa, tupakkaa, kasvisöljyä ja joitakin teollisuustuotteita.

Kouluhallinnot tutkivat television käyttöä kouluissa

Toronto. — Ontarion kouluhallintojen neuvosto hyväksyi viikon alussa suunnitelman, jonka mukaisesti koulunopettajista ja muista muodostettu komitea ryhtyy tutkimaan mahdollisuutta käyttää televisiota opetusvälineenä.

Neuvoston johtokunnan tehtäväksi jätettiin komitean nimittäminen.

Komitean tarkoituksena on antaa kouluhallinnoille tietoja saatavissa olevasta ainehistosta ja tutkia mahdollisuuksia televisio-, radio ja elokuvalaitteiden käyttämiseksi luokkahuoneiden ja opetusjärjestelmän selostamiseksi kansalle yleisesti.

Transporttilautakunta antoi rautateille 17% korotuksen

Ottawa. — Canadan transporttilautakunta hyväksyi eilen Canadan rautateille annettavaksi 17 prosentin korotus rahtimaksuihin. Rautatiet olivat vaatineet oikeutta korottaa rahtimaksujaan 19 prosentilla väittäen, että muuten ne eivät kykene korottamaan 135,000 ei liikennetyöläisten palkkaa heidän vaatimallaan 14 sentillä tunnille.

Viidentoista union neuvottelukomitean puheenjohtaja Frank Hall on sanonut, että mainittu korotus olisi pienin mihin rautatietyöläiset ovat valmiita suostumaan.

Muussa tapauksessa työläiset ovat valmiita ryhtymään lakkoon joulukuun 1 päivänä, kuten he ovat unioidensa toimittamassa äänestyksessä ilmaisseet.

"Ellemme saa kunnollista ratkaisua, niin olemme valmiita lakkoutumaan joulukuun ensimmäisenä päivänä ja silloin ei tule yksikään juna liikkumaan Halifaxin ja Victorian välillä", sanoi Hall.

Nyt transporttilautakunnassa myönnetty rahtimaksujen korotus tuottanee rautateille lisätuloja n. $60 miljoonaa vuosittain. Rautatiet ovat ilmoittaneet, että ne ovat valmiita neuvottelemaan työläisten kanssa jos hallitus ei eittoa lautakunnan päätöstä.

Transporttilautakunnassa hyväksytty rahtimaksujen korotus joutunee paikkoin hallituksen käsiteltäväksi. Kahdeksan Canadan maakunnista on ilmoittanut vetoavansa hallitukseen rahtimaksujen korotuksesta väittäen tämän tuottavan vaikeuksia niiden talouden kehitykselle.

Hall väittää, että transporttilautakunta ei ole koskaan käsitellyt realistisesti rautatierahtien korottamiskysymystä. Hänen mielestään olisi paljon parempi, koska rautatiet ovat Canadan kansaa palvelevia laitoksia, että ne hyväksyisivät joidenkin epätaloudellisten osien käynnissä pidon.

"Me uskomme, että olisi paljon parempi jos liikennekustannuksista maksaisi koko kansa sen sijaan, että niistä joutuisi maksamaan 135,000 ei-liikennetyöläistä", sanoi hän.

Yleisen 17 prosentin rahtimaksujen korotuksen lisäksi transporttilautakunta hyväksyi rautateille 22 prosentin korotuksen kivihiilen ja koksin rahtimaksuihin.

Entiselle maa- ja metsäministeri Sommersille 5 vuoden tuomio

Vancouver. — British Columbian maakunnan entinen maa- ja metsäministeri Robert E. Sommers, jota syytettiin salaliittoutumisesta metsänhallintalisenssien myöntämiseksi metsäyhtiöille sekä lahjuksien vastaanottamisesta, tuomittiin täällä viideksi vuodeksi vankeuteen.

Metsäyhtiön virkailija H. Wilson Grey, jota syytettiin lahjuksien antamisesta Sommersille, sai samanpituisen tuomion osuudestaan lain rikkomiseen.

Vielä ei ole ilmoitetu jos syytetyt aikovat vedota tuomioistaan.

Langettaessaan tuomiot tuomari J. O. Wilson sanoi:

"Todisteet, joille syylliseksi havaitsemisen on perustuttuva, osoittavat, että te molemmat olette saastuttaneet useiden vuosien aikana tämän maakunnan poliittista ja henkistä ilmapiiriä käyttäen kaikenlaisia ja mallisia keinoja pahuutenne salaamiseksi."

Oikeudenkäynti oli pisin mitä Canadan rikosoikeudenkäynnin historiassa tunnetaan. Sommersia syytettiin siitä, että hän oli käyttänyt vaikutusvaltaansa metsähallintalisenssien myöntämiseksi jo miltei kolmen vuoden ajan.

Oikeudenkäynti kesti 82 päivää, jona aikana se kesketeyttiin kuusi kertaa. Valamiehistö oli harkinut päätöstään 75 tuntia kuultuaan 2,000,000 sanaa todistuksia.

Sommers tuomittiin viiden eri syytöksen perusteella yhdeksi vuodeksi kustakin syytöksestä.

Hänen todettiin vastaanottaneen lahjuksina $607 arvoisen lattiamaton, $3,500 rahassa ja $2,000 velkakirjoina.

Tuomari Wilson tuomitsi myös kaksi Greyn johtamaa yhtiötä sakkoihin. Pacific Coast Services tuomittiin maksamaan $15,250 siitä, että se oli antanut $13,107 lahjuksina ja Evergreen Lumber Sales $4,000 siitä, että se oli antanut lahjuksina $3,000.

Juttu alkoi joulukuun 7 piä 1955, jolloin Pacific Coast Services-yhtiön entinen kirjanpitäjä ja lakimies David Sturdy olivat menneet maakunnan prokuraattori Robert Bonnerin puheille matkassaan kirjanpitäjän yhtiön konttorista ottamia asiapapereita.

Tällöin ei valtion viranomaisten taholta ryhdytty minkäänlaisiin toimenpiteisiin. Yhdeksän päivää myöhemmin Sturdy yritti saada asiaa tutkittavaksi kuninkaallisessa metsäkomissiossa, mutta sielläkin kieltäydyttiin sen käsittelystä vaikka tällöin juttu oli jo saanut osakseen laajan huomion.

Kolmen päivän kuluttua Sommers oli nostanut Sturdya vastaan syytteen herjauksesta. Tällöin maakunnan lainlaatijakunnassa heräsi sellainen kuhu, että Sommers erosi helmikuun 27 pnä 1958 ministerin virastaan vaikka hän edelleenkin säilytti edustajapaikkansa lainlaatijakunnassa.

Prokuraattori Bonner määräsi kuninkaallisen ratsupoliisin tutkimaan syytöksiä Sommersia vastaan, mutta näistä tutkimuksista ei annettu mitään tietoja julkisuuteen.

Sommersin herjaussyyte Sturdya vastaan vihdoin hyljättiin lokakuun 28 pnä 1957 kun entinen maa- ja metsäministeri ei esiintynytkään oikeudessa syytöksensä tukemiseksi.

Katolisia kielletty antamasta ääntään kommunisteille

Caracas. — Venezuelan katolinen kirkko on varoittanut jäseniään äänes ämästä kommunisteja tulevissa vaaleissa. Sellainen toimenpide johtaisi kirkosta eroittamiseen, varoittavat kirkon johtajat.

Papit lukivat sunnuntaina kirkoissa asiaa koskevan paimenkirjeen, joka oli saapunut hiljattain Caracasin arkkipiispa Rafael Arias Biancolta.

Arkkipiispa sanoi, että kirkko on toivorikas, mutta varuillaan kommunismin Venezuelassa kasvamisen johdosta. Kirkko ei osallistu po liittiseen toimintaan, sanoi hän, sen pitempään kuin kommunisti- ja kommunistipuoluevastaiseen hyökkäykseen.

Yhdysvaltain vehnädumpingia yhä tehostetaan

Washington. — Viranomaiset täällä sanoivat viikonlopulla, että uudet vaihtokauppasäännöt astuvat voimaan kongressin vaatimuksesta, jotta maatalousdepartmentin on lisättävä vaihtokauppaansa ulkomaille.

Uuden säännön mukaan yhdys valtalaisen vientiliikkeen ei tarvitse enää saada todistusta siitä maasta mihin se vehnää vie, että vaihtokaupalla ostettu vehnä olisi sen lisäksi mitä sinne maahan on aikaisemmin normaalisti ostettu.

Uuden säännön välitön tulos on se, että se lisää ylijäämävehnän vientiä maasta. Toimenpide on vastakkainen sille, johon ryhdyttiin noin vuosi sitten kun Canadan valittaessa, että Yhdysvaltain vehnävientipolitiikka oli suuresti vahingollinen Canadan taloudelle, vaihtokauppaa jossain määrässä rajoitettiin.

HUOLESTUNEISUUTTA CANADASSA

Ottawa. — Canadassa ilmaistiin viikonlopulla huolestuneisuutta Yhdysvaltain vaihtokauppasääntöjen johdosta ylijäämävehnävarastojen lisääntyessä yhdessä voi- ja muiden ruokatavaravarastojen kanssa.

Virkaatekevä pääministeri Green sanoi, että uusi sääntö voi johtaa Yhdysvaltain ylijäämän ulkomaille viennin suuresti lisääntymiseen. Mikä tahansa sellainen toimenpide huolestuttaisi Canadan hallitusta.

Yhdysvalloilla on suuri vehnäylijäämä. Ylijäämä ja vientiä varten saatavissa oleva varasto nousivat marraskuun 1 päivään mennessä 1,623,100,000 busheliin 1,172,900,000 bushelista vuosi aikaisemmin.

Montrealin tulipalossa kuoli kaikkiaan 15

Montreal. — Oldfieldin apartmenttitalossa on nyt loppuunsuoritettu ruumiiden etsintä ja kuolleita todettiin olleen 15, joista vielä viisi tuntematonta. Aikaisemmin pelättiin, että niinkin monta kuin 20 oli saanut surmansa.

Canadan edustaja ehdottaa lentokoneteollisuuden yhdistämistä

Pariisi. — Canadan NATO-edustajiston puheenjohtaja John Pallett on ehdottanut, että NATO-maiden tulisi yhdistää lentokoneteollisuutonsa.

Pallett esitti täällä NATOn kokouksessa, että esimerkiksi Avro Arrow-koneen valmistaminen yksistään Canadan voimilla on käynyt liian raskaaksi ja ensi maaliskuussa on tehtävä päätös siitä josko sen tuotantoa edelleen jatketaan. Hän teki ehdotuksensa NATO-maiden parlamentikkojen konferenssin sotilaskomitealle osoittaen, että NATO-maat ovat jo suostuneet näiden maiden aseväkien käyttämien kiväärien samanlaistuttamisesta belgialaisen kiväärin muodossa.

Kaasun turvallisuus on jätetty yhtiön asiaksi

Ottawan suurräjähdyksen tutkimuksesta muodostunee koejuttu monista räjähdystapauksista

Ottawa. — Viikon lopulla aloitettiin täällä julkinen tutkimus siitä suurräjähdyksestä, joka tapahtui Ottawan liikekeskuksessa lokakuun 26 pnä. Tässä kuulustelussa todistajat kertoivat torstaina, että täkäläiset kunnallisviranomaiset jättävät luonnonkaasun turvallisuutta koskevat asiat kokonaan paikallisen jakeluyhtiön, Ottawa Gas Companyn tehtäväksi!

Kaupungin suunnittelu- ja työasain johtaja Frank E. Ayers sanoi mainitussa kuulustelutilaisuudessa, että kaupungilla ei ole mitään edesvastuuta siitä, onko kaasuputkilinjoissa vuotoa tai eikö ole.

Täten ilmaantui lainlaadinnassa tai hallintoelimissä oleva aukko. Mr. Ayersin kertoman mukaan kaupunkihallinto hyväksyy vain sen, mihin pääkaasuputkilinja pannaan siten, ettei se haittaa kaupungin muita laitteita. Mutta tämän enempää ei kaupungilla ole valtuuksia, selitti hän.

Toiselta, maakunnallinen lainlaadinta ei nykyisellään oikeuta Ontarion polttoainelautakuntaa menemään kuntien alueille ja pakoittamaan siellä paikallisia jakeluyhtiöitä tarpeellisiin varotoimenpiteisiin mahdollisia räjähdyksiä vastaan.

Täällä pidetään mahdollisena, että nyt alkanut yleinen tutkimus, voi johtaa siihen, että tehdään ehdotuksia suuremman turvallisuuden hyväksi. Muodollisesti nyt tutkitaan 65-vuotiaan talonmiehen, William Andersonin kuolemaa, mutta asiallisesti tämä tutkimus ulottuu vieläkin kauemmaksi.

Mr. Anderson kuoli mainitussa räjähdyksessä. Kun hän haistoi kaasunhajua Addressograph-Multigraph Co:n rakennuksessa Slater kadulla, Anderson meni rakennuksen kellariin ja pani siellä sähkövalot päälle nähdäkseen, mistä kaasunhaju tulee. Yleisesti otaksutaan, että katkaisijasta tullut kipinä sytytti kaasun ja aiheutti siten räjähdyksen, missä Anderson kuoli.

Räjähdyksen johdosta nousi 150 jalkaa korkeat leikit ilmaan. Kaksikerroksinen Addressograph rakennus tuhoutui ja eräs toinenkin rakennus vaurioitui pahanpäiväisesti. Kymmenkerroksisen Jackson Buildingin miltei kaikki ikkunat särkyivät, vaikka tämä rakennus on puolen katuneliön päässä räjähdyspaikasta. Tämäkin rakennus vaurioitui niin pahoin, että sen seinien sisällä toimivat hallitusvirastot jouduttiin muuttamaan pitkäksi ajaksi muualle. Ainoastaan se seikka, että tämä räjähdys tapahtui kello 8.20 lauantaiaamuna, aiheutti sen ettei räjähdyksessä kuollut ja loukkaantunut muita ihmisiä.

Tutkijalautakunnassa on viisi ottawalaista johtavaa liikemiestä. Puheenjohtajaan toimii Smirle Lawson, Torontosta. Näyttää siltä, että tästä tutkimuksesta muodostuu eräänlainen koejuttu niistä lukuisista luonnonkaasun räjähdystapauksista, mitä on ollut viimeksikuluneen kahden vuoden aikana eri puolilla Ontariota. Tutkimuksen laajuutta kuvaa sekin, että todistajaksi kutsutaan noin 70 ihmistä, joiden joukossa useita asiantuntijatodistajia.

Muutoksia avioliittolakiin haluttu

Lontoo. — Sisäasiainsihteeri Butleriltä tullaan pyytämään sellaisten muutosten harkisemis a avioliittolakiin, joiden perusteella voitaisiin myöntää ero niille ihmisille, joiden sukupuoli on avioliittoon menon jälkeen muuttunut. Labourpuolueen jäsen Kenneth Younger tulee tekemään asianmukaisen esityksen.

VIIME TIEDOT

Geneve. — Neuvostoliitto ehdotti eilen Yhdysvalloille ja Britannialle, että toimenpiteenä, joka ei kaipaisi minkäänlaista valmistamista, tulisi näiden maiden suostua strateegisten ilmavoimiensa hävittämiseen. Neuvostoliiton puhemies Vasily V. Kuznetsov esitti tällaisen ehdotuksen 10 vallan yllätyshyökkäyksien estämistä tutkivalle konferenssille. Ehdotus hyljättiin viipymättä Yhdysvaltain ja muiden länsimaiden toimesta.

Taipei. — Taiwanin varapresidentti ja pääministeri Chen Cheng vahvisti eilen tiedot, että Kiinan Kansantasavalta oli kirjeellisesti ja radioteitse lähestynyt Taiwanin viranomaisia rauhanehdotuksin, mutta sanoi: "Heidän yrityksensä eivät ole tuottaneet heille mitään."

Kansas City. — Yhdysvaltain keskiosassa aina Dakotasta Meksikon rajalle asti vallinneet rajuilmat ovat aiheuttaneet vähintäin kahden ihmisen kuoleman. Ylättävät lumisateet ja rankat, tulvia aiheuttaneet vesisateet ovat eristäneet kymmeniä ihmisiä. Harvinaisen aikaisin saapunutta lunta satoi aina 16 tuumasta Dakotassa neljään ja puoleen tuumaan puolitroopillisessa Arizonassa.

Vatican City. — Paavi Johannes XXIII on nimittänyt 23 uutta kardinaalia, joten heitä tulee olemaan kaikkiaan 75. Ennen nimitystä oli kardinaaleja elossa 52 ja heidän keskimäärinen ikänsä oli 73. Uusien kardinaallen virkaanastumisen jälkeen tulee heidän keskimäärinen ikänsä olemaan 72.

Ottawa. — Kahdeksan Canadan maakunnan vetoomus transporttilautakunnan rautateille myöntämän 17 pros. rahtimaksujen korotuksen johdosta esitetään liittohallitukselle tänään. Kaikki muut paitsi Ontario ja Quebec vastustavat rahtimaksujen korottamista.

Toronto. — Kautta Etelä-Ontarion vallitsi viime yönä harvinaisen sumuinen sää. Maltonin lentokentälläkin oli peruutettava kaikkiaan 50 lentovuoroa sumun laskeutuessa paksuna lentokentälle.

Toronto. — Yhtätoista Toronton alueen poliisia ja yhtä entistä poliisia vastaan nostettujen varkaussyytteiden käsittely siirrettiin eilen — kolmannen kerran — joulukuun 11 päivään. Useat syytettyjen lainopilliset neuvonantajat väittivät, että he eivät ole valmiita asian käsittelyyn.

Britannia ja Ranska eivät sovi vapaakauppa-alueesta

Euroopan kapitalistimaat jakautumassa kahteen kilpailevaan taloudelliseen leiriin

Lontoo. — Viikonlopulla ilmoitettiin täällä, että Britannia hyvin mahdollisesti vetäytyy syrjään 17 maan keskusteluista Euroopan vapaakauppa-alueen perustamiseksi. Syynä ilmoitettiin erimielisyydet Ranskan kanssa.

Britannian odotetaan tekevän asiasta ilmoituksen ennen huomispäivää, jolloin neuvottelut on suunniteltu uudelleen jatkuvaksi Pariisissa.

Jos neuvottelut keskeytyvät Britannian ja Ranskan erimielisyyksien takia, niin sellainen tilanne voisi johtaa Euroopan kapitalistisiten maiden jakautumiseen kahteen kilpailevaan taloudelliseen leiriin, sanovat asioita seuranneet piirit.

Toiselle puolelle jäisivät tammikuun 1 päivänä voimaan astuvaksi suunnitellun yhteismarkkina-alueen kannattajat Ranska, Italia, Länsi-Saksa, Belgia, Hollanti ja Luxembourg.

Vastakkaiselle puolelle jäisi 11 muuta Euroopan maata, jotka näkevät laajassa vapaakauppa-aluesuunnitelmassa vastauksen yhteismarkkinasuunnitelman muodostamalle vaaralle.

Virallisista hallituspiireistä Lontoossa sanotaan, että jos Britannia vetäytyy pois keskusteluista, niin Ranska voi ehdottaa "pientä korkeimman portaan" neuvottelua, johon osallistuisivat Britannian, Ranskan ja Länsi-Saksan pääministerit.

Jos sellainen konferenssi epäonnistuisi, niin Britannia olisi valmis ryhtymään talouttaan suojeleviin toimenpiteisiin.

Viime perjantaina Ranskan tiedoitusministeri Jacques Soustelle sanoi, että Ranska ei voi mitenkään hyväksyä Britannian ehtoja, mutta on edelleenkin valmis neuvottelemaan ratkaisusta.

Britannian hallituksen virallisena kantana on se, että jos Soustellen lausuntoa voidaan pitää Ranskan politiikkaa kuvaavana, niin kuin on otaksuttava, niin silloin ei ole mitään syytä Britannian jatkaa osallistumistaan Parisissa käytäviin neuvotteluihin.

VAPAUS

(LIBERTY) — Independent Labor Organ of Finnish Canadians. Established Nov. 6, 1917. Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa. Published thrice weekly: Tuesdays, Thursdays and Saturdays by Vapaus Publishing Company Ltd., at 100-102 Elm St. W., Sudbury, Ont., Canada.

Telephones: Bus. Office OS. 4-4264; Editorial Office OS. 4-4265. Manager E. Suksi. Editor W. Eklund. Mailing address: Box 69, Sudbury, Ontario.

Advertising rates upon application. Translation free of charge.

TILAUSHINNAT:

Canadassa:	1 vk. 7.00	6 kk. 3.75 / 3 kk. 2.25
Yhdysvalloissa:	1 vk. 8.00	6 kk. 4.30
Suomessa:	1 vk. 8.50	6 kk. 4.75

Niukkuusohjelma kurjimmillaan

Useita vuosia jatkuvassa kriisitilanteessa olleille Canadan farmareille esitettiin uutistietojen mukaan viime viikolla ajatus, että "niukkuusohjelma" — tuotannon "vapaaehtoinen" vähentäminen, antaa heille avaimen hyvinvointiin! Ja siltä varalta jos farmarit eivät voi ymmärtää miten he voivat hyödyttää itseään ja yhteiskuntaa sitä enemmän, mitä vähemmän he tuottavat vehnää, maitoa, voita ja juustoa, maatalousministeri julisti, että hallitus turvautuu silloin hintatukirahojen vähentämiseen.

Niukkuusohjelmansa perusteluksi maatalousministeri Harkness puhui maataloustuotteiden "liikatuotannosta" jopa siinä määrin, että joitakin ruokatavaroita, kuten esimerkiksi kummattua maitoa, ei saada "kaupaksi" edes ilmaiseksi.

Kuvaavaa muuten on, että tämän "niukkuusohjelman" esittäjä piti jonkinlaisena korkeimman lahjana sitä kun Euroopan ennätyssato on "laadultaan heikkoa" ja myös sitä, kun Canadassa saatiin tänä vuonna määrällisesti heikonlainen vehnäsato, joista jälkimmäinen on kuulema yksi sellainen tekijä, jonka avulla lännen farmarit saanevat ensi heinäkuun loppuun mennessä tilaisuuden lähettää kaiken vehnänsä elevaattoreille!

Mutta onko todella kysymys "ylituotannosta", vaiko jostakin muusta?

Miljoonia ihmisiä — mm. Intiassa — on tänäkin päivänä nälkäisenä. He eivät saa riittävästi edes leipää, puhumattakaan nyt voista, munista — ja kuoritusta maidostakaan. Ja Intia on vain yksi esimerkki monista.

Sitäpaitsi on aivan varmaa, että jos kaikilla canadalaisilla olisi riittävästi rahaa, Canadassakin voitaisiin myydä paljon enemmän varsinkin meijerituotteita, hedelmiä ja kaikenlaisia kasviksia.

Kysymys ei siis ole mistään "ylituotannosta", vaan jakelukoneistomme kehnoudesta: Asiallisesti puhuen maatalousministeri Harkness tunnusti "niukkuusohjelmansa" esityksellä torypuolueen ja sen hallituksen poliittisen vararikon. Diefenbakerin hallitus ei ole kaikista vaalilupauksistaan huolimatta voinut ratkaista maatalouskriisiämme — ja kun ei ole mitään parempaa esitettävää, niin sitten maatalousministeri Harkness vaatii farmareilta tuotannon "vapaaehtoista" vähentämistä, tai muussa tapauksessa hallitus antaa heille mitä kuuluu ja kuka käskee!

Ottakaamme vielä toinen esimerkki siitä, ettei nyt ole todellakaan kysymys mistään ruokatavaran "liikatuotannosta". Suuret päivälehdet kertovat nyt miltei joka päivä uutisissaan, että Neuvostoliitossa raivataan suunnattomia määriä uudismaita. Kaiken kaikkiaan on viljelysmaan pinta-alaa lisätty siellä vuoden 1954 jälkeen noin 97 miljoonalla eekkerillä! Samalla on kerrottu, että Neuvostoliitossa korjattiin tänä vuonna kaikkien aikojen ennätyssato. Mutta kukaan ei ole päästänyt vielä hiiskahdustakaan siitä, että siellä olisi minkäänlaista maataloustuotteiden ylituotantoa. Päinvastoin uutistiedot kertovat, että siellä yritetään kaikin mahdollisin keinoin edelleen lisätä maataloustuotantoa niin paljon kuin se on suinkin mahdollista.

Selvää siis on, että mätää on jossakin muuallakin eikä vain Tanskan maassa. Eikä kukaan järkevä ihminen voi väittää, että me canadalaiset olisimme neuvostoliittolaisia huonompia. Vika onkin järjestelmässä, eikä ihmisissä, ja kuten sanottu, maatalousministeri Harkness tunnusti nyt, että torypuolueella ei ole yhtään sen parempaa maatalousohjelmaa kuin oli liberaaleillakaan; liberaalipuolueen hallituskautena "pahoiteltiin" sitä kun farmarit saivat useita peräkkäisiä "hyviä satoja"; torypuolueen hallitus pitää nyt jonkunlaisena herran lahjana sitä kun tänä vuonna saatiin heikonlainen vehnäsato? Kaiken kukkuraksi esitetään farmareille vielä tuotannon "vapaaehtoista" rajoittamista, vaikka maailmassa on huutavan kova puute kaikenlaisista ruokatarpeista — ja vissit porvarilliset talousmiehet tekevät huolestuneen näköisinä laskelmia siitä, että maaemo ei jaksa kauan enempää elättää yhä lisääntyvää ihmismäärää?

"Tuhat ja yksi yötä" sadun jatko

Arabimaailman tunnettu ja tunnustettu satukirja "Tuhat yksi yötä" sai melkoisen kilpailijan viime viikolla kun Euroopan lomamatkalle lähtenyt Jordanin poikakuningas Hussein suoritti omituisissa olosuhteissa luvattoman lennon Syyrian ylle, kuten viimeksimainittu on selittänyt, ja sitten palasi "suurena sankarina" takaisin Jordaniaan.

Yleisesti otaksuttiin brittiläisten sotilaiden lähdettyä pois Jordanista, että kuningas Husseinin "kolmen viikon Euroopan lomasta", tulee pitkäaikainen, ehkä elinkautinen maanpakolaisuus. Mutta näin ei kuitenkaan käynyt. Sensijaan hänen lomamatkastaan kehittyi jonkinlainen "Tuhat yksi yötä" sadun ja "villin lännen" seikkailun välinen yhdistelmä, jota voitaisiin lukea satuna lapsille, ellei olisi kysymys vakavista asioista.

Ennen Husseinin lähtöä otaksuttiin, että Jordanian ja Yhdistyneen Arabitasavallan suhteet olivat normaalisoituneet. Tavallisen kadun miehen kannalta katsoen olisi luullut, että kuningas Hussein olisi hankkinut itselleen lentoluvan Syyrian yli ennen lomalle lähtöään. Mutta Arabitasavalta syyttää, että tällaista lupaa ei oltu hankittu ja sen vuoksi Syyrian kaksi lentokonetta lähti saattamaan vierasta konetta maan rajojen ulkopuolelle. Merkillepantavaa myös on ettei Jordanin toimesta ole edes yritetty väittää, että tällaista ylilentolupaa olisi Yhdistyneeltä Arabitasavallalta edes pyydetty, puhumattakaan siitä, että Jordan olisi sellaisen luvan saanut.

Tämä herättää kysymyksen siitä, että oliko kuningas Hussein niin varma Arabitasavallan ystävyydestä ja huomaavaisuudesta, ettei hän katsonut tarpeelliseksi edes lennostaan ilmoittaa etukäteen? Vai joutuiko hän joidenkin lähempiensä "petoksen" uhriksi, koska Kairon radio on väittänyt, että kuinkaan lentokonetta ohjannut (brittiläinen) lentäjä ei yrittänytkään antaa sitä saattamaan nousseille Syyrian taistelukoneille merkkiä siitä, että Jordanin kuningas oli lentokoneen matkustajana? Tai olisiko Kairon radion väitös vedenpitävä siitä, että kuningas Hussein liittolaisineen järjesti tietoisesti tämän selkkauksen siinä mielessä, että sitten voidaan jälleen panetella Yhdistynyttä Arabitasavaltaa?

Oli näiden asiain kanssa niin tai näin — ja lukijat saavat varmaan niistä pätevät tiedot lähiaikoina — tosiasiana voidaan kuitenkin pitää Yhdistyneen Arabitasavallan selostusta, että Husseinin käytettävissä ollut lentokone olisi voitu helposti ampua alas kahden nopean suihkumoottoreilla varustetun taistelukoneen toimesta, jos sitä olisi haluttu. Tämä tosiasia poistaa epäilyksen hivenetkin siitä, että nämä taistelukoneet olisivat tulittaneet poikakuninkaan lentokonetta, kuten on väitetty.

Mutta kiitämaisena satuna tällä kuningasseikkailulla on oma tenhovoimansa. Eri asia on tietenkin se, voidaanko satujen avulla säilyttää Husseinin kruunu?

Australia avaa ovet Kiinan kaupalle

Canberra. — Australia on päättänyt avata kaupan ovet Kiinaan. Maan hallitus on lähettänyt Pekingin tunnustelun virallisten kauppasuhteiden solmiamisesta. Ensimmäisessä vaiheessa lähtee Australiasta huomattava valtuuskunta johtavia teollisuus- ja liike-elämän edustajia Kiinaan neuvottelemaan käytännöllisistä toimenpiteistä.

Australian askelta pidetään merkkinä Tyynellä merellä tapahtuneesta "voimansiirrosta". Pääsyynä Australian uuteen suuntaukseen pidetään maan suuria taloudellisia vaikeuksia, jotka suurelta osalta johtuvat USAn laman jatkoseurauksista ja tuontirajoituksista.

USA on päättänyt rajoittaa sinkin ja lyijyn tuontia, jotka ovat Australian huomattavia vientiartikkeleita. Samoin on Australian villan vienti USAhan laskenut jyrkästi.

Liian kaunis tyttö sai lopputilin

PAA, suuri amerikkalainen lentoyhtiö, on erottanut palveluksestaan lipunmyyjättären, neiti Joan Marchesanin "liian miellyttävänä". Seurauksena on ollut kahnausta ammattiyhdistyksen kanssa, joka kieltäytyy hyväksymästä työnantajan erottamispäätöstä.

Neiti Marchesani muistuttaa ulkonäöltään elokuvatähti Kim Novakia. Hän piti hyvin kireää pukua, värjäsi tukkansa vaaleaksi ja käytti voimakasta maalausta. Työskenneltyään lentoyhtiön palveluksessa kolme kuukautta häntä kehoitettiin tarkastajien taholta pyyhkimään pois kaiken maalauksen huulipunaa lukuunottamatta ja käyttämään lentolinjan sinisenharmaata univormua. Tähän neitonen suostui, mutta osoittautui, että hän oli yhä "liian miellyttävän näköinen" tarkastajan silmissä, joten tämä määräsi hänet värjäämään valkaistun tukkansa mansikanpunaiseksi (?). Neitonen kieltäytyi, ja hänet erotettiin. Ammattiyhdistys puolestaan pitää jyrkästi kiinni kannastaan, että "yhdistyksen jäsen saa olla miten kaunis tahansa, olkoonpa kauneus luonnollisella tai keinotekoisella tavalla hankittua".

Boris Pasternak on kirjoittanut Pravdalle

Moskova. — On tarpeetonta vakuuttaa, ettei kukaan ole painostanut minua mihinkään ja että tämän lausunnon esitän vapaasta sielustani, valoisasti luottaen yleiseen ja omaan tulevaisuuteeni, ylpeänä ajasta, jota elän, sekä ihmisistä, jotka minua ympäröivät, lausuu Boris Pasternak kirjeessään, jonka hän on lähettänyt Pravdan toimitukselle. Hän vakuuttaa, ettei hänen aikomuksenaan ole ollut vahingon aiheuttaminen Neuvostoliitolle tai neuvostokansalle, mutta toteaa samalla, että erehtyi alussa suhtaututumisessaan hänelle myönnettyyn Nobel-palkintoon. Huomattuaan, että palkinnon myöntäminen hänelle oli poliittinen teko, hän vapaaehtoisesti kieltäytyi siitä, toteaa Pasternak kirjeessään.

Pasternakin kirje Pravdalle kuuluu kokonaisuudessaan seuraavasti:

Käännyn sanomalehti Pravdan toimituksen puoleen ja pyydän julkaisemaan lausuntoni.

Tähän tekoon minut pakottaa kunnioitukseni totuutta kohtaan.

Kuten kaikki minulle tapahtunut on ollut luonnollista seurausta teoistani, niin ovat olleet vapaita ja vapaaehtoisia myös kaikki mielenilmaukseni Nobel-palkinnon minulle myöntämisen johdosta.

Nobel-palkinnon myöntämisen käsitin taiteelliseksi arvonosoitukseksi, ilahduin siitä ja ilmaisin sen sähkeessäni Ruotsin akatemian sihteerille Anders Österlingille.

Mutta olin erehtynyt. Erehtymiseni oli peruste, sillä minut oli jo aikaisemminkin asetettu ehdolle, esim. viisi vuotta sitten, jolloin romaania ei vielä ollut olemassakaan.

Viikon kuluttua, nähdessäni, millaisiin mittoihin poliittinen kamppailu romaanini ympärillä paisuu ja tultuani vakuuttuneeksi siitä, että palkinnon myöntäminen onkin poliittinen teko, joka nyt on johtanut kauheisiin seurauksiin, lähetin oman harkintani nojalla kenenkään painostamatta vapaaehtoisen kieltäytymiseni.

Kirjeessäni Nikita Sergejevitsh Hrushtsheville totesin, että syntymä, elämä ja työ liittää minut Venäjään ja että sen hylkääminen ja lähteminen vieraalle maalle, karkotukseen on minulle mahdotonta. Puhuessani tästä yhteydestä en tarkoittanut yksistään sukulaisuutta sen maan ja luonnon kanssa, vaan tietysti myös sen kansan, sen entisyyden, sen kunniakkaan nykyisyyden ja sen tulevaisuuden kanssa.

Mutta minun ja tämän yhteyden välille on noussut muuriksi esteitä, jotka romaanini on omasta syystäni synnyttänyt.

Aikomuksenani ei ole koskaan ollut vahingon aiheuttaminen omalle valtiolleni tai omalle kansalleni.

Novyi Mir-lehden toimitus varoitti minua siitä, että lukijat voivat käsittää romaanini Lokakuun vallankumousta ja neuvostojärjestelmän perusteita vastaan tähtääväksi teokseksi. Minä en sitä oivaltanut, mitä pahoittelen nyt.

Jos otetaan huomioon romaanin arvostelevasta erittelystä lankeavat johtopäätökset, niin todellakin näyttää siltä, ikäänkuin minä tukisin romaanissa seuraavia väriä ajatuksia. Minä ikäänkuin väitän, että jokainen vallankumous on historiallisesti katsoen laiton ilmiö ja että eräs tällainen laittomuus on Lokakuun vallankumous, että se toi Venäjälle onnettomuuksia ja johti vanhan venäläisen sivistynoistön tuhoon.

Itselleni on selvää, että en saata allekirjoittaa tällaisia mielettömiksi kärjistettyjä väitteitä. Toisaalta Nobel-palkinnolla palkittu teokseni on antanut aiheen tällaiselle valitettavalle tulkinnalle, ja siinä on syy, miksi loppujen lopuksi kieltäydyin palkinnosta.

Jos kirjan julkaiseminen olisi keskeytetty, kuten pyysin italialaista kustantajaani tekemään (muissa maissa ilmestyneet painokset on julkaistu minun tietämättäni), olisin mahdollisesti onnistunut korjaamaan tämän edes osittain. Mutta kirja on julkaistu, ja siitä on myöhäistä puhua.

Tämän myrskyisän viikon kestäessä en ole ollut vainon alainen, henkeni, vapauteni, ylipäänsä mikään ei ole ollut vaarassa. Tahdon vielä kerran korostaa tehneeni kaikki tekoni vapaaehtoisesti. Minut läheisesti tuntevat henkilöt tietävät, että mikään maailmassa ei voi pakottaa minua viekastelemaan tai toimimaan vastoin omaatuntoani. Näin on ollut tälläkin kerralla. On tarpeetonta vakuuttaa, ettei kukaan ole painostanut minua mihinkään ja että tämän lausunnon esitän vapaasta sielustani, valoisasti luottaen yleiseen sekä omaan tulevaisuuteeni, ylpeänä ajasta, jota elän, sekä ihmisistä, jotka minua ympäröivät.

Uskon, että löydän itsestäni voimia lunastaakseni takaisin hyvän nimeni ja tovereiden horjahtaneen luottamuksen.

KUOMINTANGILLA KAKSI MAHDOLLISUUTTA

JOUTUA SYRJÄÄNHEITETYKSI TAI LIITTOUTUA PEKINGIN KANSSA

Shanghai. — Dulles heittää Chiang Kai-shekin pois niinkuin käytetyn rukkasen. Tämä paljon käytetty suomalainen sanonta ylläolevaan tapaan muokattuna sopii mitä parhaiten kuvaamaan USAn suhdetta Taipein "hallitukseen". Tosin rukkanen ei ole vielä täysin kelvottomaan kuntoon käytetty, siitä on USAn kädessä vielä suojaa, mutta ei enää kauan. Tietysti, jos "rukkanen" tajuaa vaaran, joka sillä on edessä ja tekee siitä asianomaiset johtopäätökset, on asia toinen.

Tuskin koskaan Dullesin suunnitelmat ovat menneet siinä määrin sekaisin kuin kävi hänen äskeisen Taipein-matkansa yhteydessä. Olihan lyöty rumpua kovasti siitä, miten USAn "aselepo"-suunnitelmat ovat kantaneet hedelmää Kiinan kansanarmeijan lopettaessa Quemoyn tulisaarron (tosin jotkut reaalipoliitikot saattoivat kysyä, miten voitaisiin solmia "aselepo" USAn ja kansan Kiinan välillä, koska niiden välillä ei ole sotatilaakaan) ja olihan puhuttu paljon siitä, miten Dullesin tarkoitus on neuvotella "pitkäaikaisen aselevon toteuttamisesta" jne. Ehkä USAn tarkoitus oli vain kokeilla kepillä jään vahvuutta ja siksi se lähetti sotalaivansa saattuesuojelukseen. Joka tapauksessa se merkitsi tulenkeskeyttämisperusteiden rikkomista ja niin kansanarmeija saattoi Quemoyn uudelleen tulisulkuun. Näin menivät myös Dullesin konspetit sekaisin. Taipehissa ei voitu laulaakaan niiden nuottien mukaan, jotka oli kirjoitettu valmiiksi Washingtonissa.

TAJUTAANKO TAIPEHISSA

Ennen Dullesin viidettä matkaa Formosaan Taipein kuomintangilaisjohdossa ei ehkä otettu kovinkaan vakavasti merkkejä siitä, että USA aikoo heittää sen sivuun, kun USA katsoo ajan olevan kypsän yrityksille tehdä Formosan alue valvonta-alueeksi. Olihan USAn taholta tosin selvin sanoin ilmaistu pyrkimys saada alue YKn hallintaan, ja vedetty virttä "kahdesta Kiinasta". Mutta Taipein neuvottelujen jälkeen, kun Dulles tunnusti näkevänsä ei vain "vapaan Kiinan", vaan myös "kommunistisen Kiinan" olevan, "todella olemassa", niin kuomintangin oli nyt tajuttava olemassaolonsa olevan uhattuna. USA tietenkin näkee, ettei Chiang ole kykenevä pitämään Formosan aluetta käsissään ja kun tätä Kiinan aluetta ei sen mielestä millään ehdolla saa palauttaa takaisin mantereen hallintaan, niin ainoa mitä se voi tehdä "menettämättä kasvojaan", on salmialueen saattaminen erilliseksi valvonta-alueeksi. Silloin USA saisi teorialleen "kahdesta Kiinasta" myös lainvoiman.

Paitsi Dullesia, niin myös USAn varapresidentti Nixon on ainakin "Washington Postin" mukaan lausunut selvät sanat siitä, että USA tulee heittämään Chiangin syrjään.

Sen, että kuomintangin ryhmä Taipeissa ei tunnusta (kuten ei kansanhallitus Pekingissäkään) "kahden Kiinan" teoriaa, pitäisi auttaa löytämään mantereen ja kuomintangin välillä yhteinen perusta USAn puuhia vastaan. Ehkä tuntuu mielettömältä ajatella, että niinkin suuressa määrin itsensä myynyt ryhmä kuin kuomintang on, voisi ryhdistäytyä, mutta päätellen siitä tahattomasta avusta, jota USA tässä suhteessa on antanut ja antaa asialle, sen ei sittenkään tarvitse olla sulaa mahdottomuutta.

Jos isänmaallisuus, kiinalaisten etujen puolustaminen amerikkalaisten etujen sijasta, saa jalansijaa kuomintangin johdossa, niin kommunistipuolueen ja kuomintangin yhteistyö ei ole mahdotonta, se voi tulla todellisuudeksi. Asiat kun ovat muuttuvaisia.

JÄRKIINTYMISTÄ NÄKYY

Kiinan kansantasavallan puolustusministerin, marsalkka Pong Tö-huain viimeisin vetoomus Formosan salmen kuomintangin sotilaille ja asukkaille oli annettu aikana ja tavalla, jota parempaa on vaikea kuvitella. Taipein johdossa oltiin Dullesin lähdettyä kuin puulla päähän lyötyjä ja tavalliset kuomintangin herruuden alaiset ihmiset epätoivoisia ja peloissaan siitä, että USAn suunnitelmat "kahdesta Kiinasta" ja muusta onnistuvat.

Puolustusministerin lausunto Kiinan kansan nimissä luonnehti ensinnäkin selvästi USAn kahden vaiheen politiikan Formosaan nähden (ensin sen eristäminen ja sitten sen muuttaminen valvonta-alueeksi), toiseksen herätteli nukkuvia huomaamaan **vaaran sekä kolmanneksi näytti** ulospääsyn näennäisestä umpikujasta.

Siitä, miten asiasta ajatellaan Formosassa, ei toistaiseksi saa tietoja. Kuomintangin johto ei ole — ainakaan vielä — esittänyt todellisia mielialojaan ja kansa ei voi avoimesti ilmaista kantaansa.

Sen sijaan Hongkongista, hieman vapaammasta ilmapiiristä, voi kuulla merkkejä, jotka viittaavat järkiintymiseen. Niinpä sellaiset välittömät tai välilliset kuomintangin äänenkannattajat kuin "Ulkoliinalaisten lehti", "Hongkong Times", "Observator", "Teollisuus ja kauppalehti" ym. ovat julkaisseet sarjan pääkirjoituksia ja muita artikkeleita, joissa puhuvat samaan henkeen kuin Pong Tö-huai siitä, että ei tule enää sallia amerikkalaisten sotkeutua ja hoitaa kiinalaisten omia asioita ja valitetaan sitä, että kuomintang on kadottanut itsemääräämisoikeutensa ja seuraa orjallisesti USAn ohjeita jne.

Ehkäpä tästä mantereen toistamasta asenteesta, joka alkaa saada jalansijaa kuomintangin keskuudessa: kiinalaisten sisäiset asiat on kiinalaisten itsensä hoidettava, pois niistä amerikkalaisten sormet; kehittyy ajanoloon eräänlainen "kolmannen yhteistyön" ohjelma.

Sitä ei ainakaan voi kieltää, etteikö Kiinan mantereen taholta olisi tehty valtavasti työtä ja ponnistuksia sen puolesta, ettei kuomintangin johto unohtaisi olevansa kiinalaisista ihmisistä kokoonpantu.

NL suurostajana kumimarkkinoilla

Lontoo. — Neuvostoliitto on kuluvana vuonna kaksinkertaistanut raakakumiostonsa kansainvälisillä markkinoilla viime vuoden tasosta. Pääostopaikkoina ova olleet Singapore, Malaiji, Ceylon ja Lontoo. Neuvostoliiton suurostojen johdosta raakakumin hinnat ovat tuntuvasti parantuneet muodostaen siten yhden niistä harvoista valopilkuista, joita raakainemaat ovat kokeneet muuten aallonpohjassa pitkän aika olleilla raaka-aineiden maailmanmarkkinoilla. Neuvostoliiton suurostojen odotetaan jatkuvan.

Islanti lisää kauppaa

Berliini. — Saksan Demokraattisen tasavallan kauppakamarin ja Islannin kauppakamarin välillä on solmittu kaupasopimus vuoden 1959 tavaranvaihdosta asianomaisten maiden välillä. Sovitun tavaranvaihdon arvon on arvioitu nousevan 10,6 miljoonaan dollariin, missä lisäystä on voimassaolevaan sopimukseen verrattuna 30 prosenttia. Sopimus allekirjoitettiin Reykjavikissa.

Uuden sopimuksen mukaan Saksan Demokraattinen tasavalta toimittaa Islantiin kalastusaluksia, konttorikoneita, lasia ja keraamisia tavaroita. Islannin toimitukset käsittävät erilaisia kalatuotteita ja kalajauhoa, viljaa ja vuotia.

POTSDAMIN SOPIMUS KELPAA NYT BONNILLE

Berliini. — Länsi-Saksassa ja Länsi-Berliinissä vallitsee suuri hämminki Hrushtshevin äskeisen puheen johdosta, jossa hän ehdotti Potsdamin sopimuksen Berliiniä koskevan kohden tarkistamista. Kaikki lehdet omistavat puheelle suurta huomiota ja Länsi-Berliinin radioasemat välittäneet niin porvarillisten kuin sosialidemokraattistenkin poliitikkojen lausuntoja, joissa vakuutetaan länsivaltojen olevan velvollisia säilyttämään Länsi-Berliini hätätilassa myös sotilaallisia keinoja käyttäen. He kaikki vetoavat nyt Potsdamin sopimukseen, jonka muita kohtia he eivät ajattelekaan täyttää.

Bonnissa järjestetyssä lehdistön tiedoitustilaisuudessa h a l l i tuksen virallinen edustaja vakuutti Bonnin hallituksen pitävän lujasti kiinni Potsdamin sopimuksesta ja vastustavan sen jokaista muuttamista. Läsnäolleet eivät voineet pidättää hymyään, sillä onhan Länsi-Saksan hallitus joka käänteessä rikkonut sopimusta ja useaan kertaan viralisissa julkilausumissaan nimittänyt sitä "häpeälliseksi" ja todennut sopimuksen olevan enää vain pelkän paperin, koska siinä on mm. muutamia määräyksiä natsien suhteen. Adenauer lausui mm. 11. 6. 53: "Olen hyvin onnellinen siitä, että liittopäivien demokraattiset puolueet ovat yksimielisiä siitä, että Potsdamin sopimuksen sisältö on hylättävä mitä päättävimmin." 13. 4. 54 lausui hallituksen virallinen edustaja Bonnissa pidetyssä tavanomaisessa lehdistön tiedoitustilaisuudessa "liittohallitus torjuu selvästi Potsdamimin sopimuksen suuntauksen ja sen lukuisat yksityiset määräykset".

Länsi-Berliinin sosialidemokraattinen pormestari Willy Brandt lausui radiossa: "Me luotamme liittoutuneiden hallitusten turvallisuustakeisiin. Ei mikään valtio voi yksipuolisesti vetäytyä syrjään kansainoikeudellisista sopimuksista." Brandtilta vain unohtui, että länsivallat ovat yksipuolisesti vetäytyneet syrjään kaikista muista Potsdamin sopimuksen määräyksistä paitsi juuri heille edullisista Berliiniä koskevista kohdista.

Porvarillinen Die Welt-lehti lohduttautuu sillä, että USAn hallitus on useaan otteeseen vakuuttanut hyökkäyksen Länsi-Berliiniä vastaan merkitsevän hyökkäystä Yhdysvaltoja vastaan. Lehti ei pidä Hrushtshevin ehdotusta edes keskustelun arvoisena. Samoin porvarillinen Zuddeutsche Zeitung ja useat muutkin lehdet esittävät oletamuksen, että Hrushtshevin tarkoituksena on pakottaa länsivallat neuvottelemaan Saksan kysymyksestä ja saada ne tunnustamaan Saksan Demokraattisen Tasavallan.

ENNÄTYKSELLINEN SATO NEUVOSTOLIITOSSA

Moskova. — Neuvostoliiton Kommunistisen Puolueen keskuskomitea ja neuvostohallitus julkaisevat selonteon Neuvostoliiton loistavista satotuloksista tänä vuonna. Ne täyttävät ja ylittävät ne tehtävät, jotka asetettiin keskuskomitean historiallisesa istunnossa syyskuussa 1953 puolueen 20. edustajakokouksessa ja keskuskomitean senjälkeisissä istunnoissa.

Tämän vuoden sadosta on valtiolle myyty viljaa 3,491 milj. puutaa (puuta = 16 kg), eli 1,329 milj. puutaa enemmän kuin mitä toimitettiin 1957 ja 1,592 milj. puutaa enemmän kuin vuonna 1953. Uudisraivausalueilla tuotettiin nyt viljaa 2,000 milj. puutaa kun niillä 1953 tuotettiin 652 milj. puutaa. Kaiken kaikkiaan niillä on tuotettu vuosina 1954—58 4.000 milj. puutaa enemmän viljaa kuin edellisenä 5-vuotiskautena. Loistava todistus uudisraivauspolitiikan hyödystä ja onnistumisesta!

Marraskuun 1. päivään mennessä kollektiivi- ja valtiontilat ovat myyneet valtiolle sokerijuurikasta 43 milj. tonnia eli 6,7 milj. tonnia enemmän kuin samaan aikaan viime vuoden ennätyssadosta ja 20 milj. tonnia enemmän kuin vuonna 1953.

Teollisuus on tuottanut marraskuun 1. päivään mennessä 3,427,000 tonnia sokeria eli 741,000 tonnia enemmän kuin viime vuonna samaan aikaan.

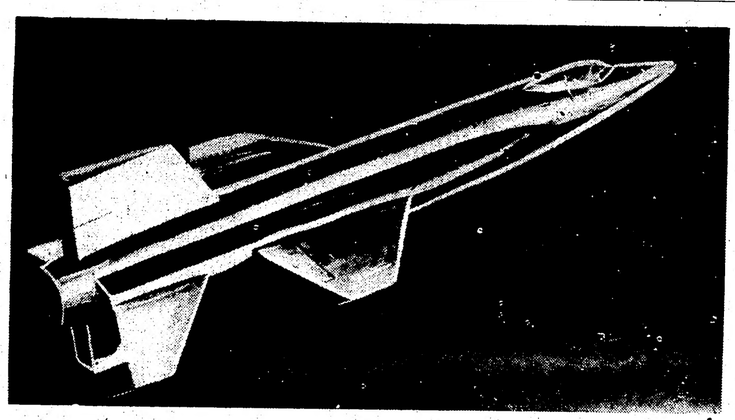
Tänä vuonna kollektiivi- ja valtiontilat ovat myyneet valtiolle puuvillaa 3,211,000 tonnia. Niin puuvillan päätuottaja Uzbekistan kuin Turkmenistan ja Tadzhikistankin ovat huomattavasti ylittäneet edellisen vuoden sadon.

Yhtenäistä nousua osoittaa valtiolle myytyjen perunoitten, meloonien samoin kuin muitten hedelmien ja vihannesten tuotanto.

Sama edistys on havaittavissa karjan pääluvun ja karjataloustuotteiden lisääntymisessä. Lihaa on tuotettu 1,7 kertaa enemmän, maitoa kaksi kertaa, munia 1,7 kertaa ja villaa 1.6 kertaa enemmän kuin vastaavana aikana viime vuonna.

Keskuskomitean vuonna 1955 asettama tavoite maitotuotannolle vuodeksi 1960 saavutettiin jo vuonna 1957, siis kuuden vuoden asemesta kolmessa vuodessa. Kaikki tämä on luonnollisesti aiheuttanut vastaavan meijerituotteiden tuotannon lisääntymisen.

Samoin sekä raaka- että painorehun tuotanto on lisääntynyt suunnattomasti. Viimemainittua tuotettiin tänä vuonna 145 milj. tonnia eli 57 milj. tonnia enemmän kuin viime vuonna. Tästä maissia 105 milj. tonnia eli yli kaksi kertaa enemmän kuin viime vuonna.



Yhdysvalloissa on valmistunut uusi rakettivoimainen lentokone, jolla toivotaan päästävän 400 mailin korkeuteen aina 4,500 mailin tuntinopeudella. Suunnitelmana on, että kone kuljetetaan ilmaan ensin suuren pommittajan avulla, jonka jälkeen se lähtisi omin voimin kohti avaruuksia. Viranomaiset ilmoittavat, että mahdollisesti ensi vuoden alussa voidaan kokeilla jos kone todella saavuttaa sen, mitä siltä toivotaan.

POLIITTISTA PELKOA

Gillinghamissa, Englannissa, teitten turvallisuuskomitea kielsi turvallisuusjulisteet, joissa luki: "Hyvät ajurit pysyvät aina hyvin vasemmalla puolen". Komitean jäsenet tulivat siihen tulokseen, että sitä voitaisiin erehdyksessä luulla työväenpuolueen propagandaksi.

PÄIVÄN PAKINA

"Stop! Look! Listen!"

Seuraavalla kerralla kun haaskaatte tunnin ajastanne etsiessänne autollenne pysäköimispaikkaa, tai kun joudutte turvautumaan entisiin säästöihin voidaksenne maksaa perheajokkinne kuukausimaksut, älkää sadatelko maailmaa, vaan hankkikaa itsellenne John Keatsin kirja "The Insolent Chariots" suomeksi kaiketi "Röyhkeät vaunut" tai jotakin sinnepäin, ja kehoittakaa ystäviännekin lukemaan se . . .

Näin kuvaa amerikkalaisessa National Guardian lehdessä Robert E. Light edellämainittua "best seller" kirjaa ja jatkaa:

Sodan jälkeen on Detroit tuottanut joka vuosi autoja jotka ovat edeltäjiään huonompia mekaanisesti, turvattomampia, pidempiä, leveimpiä sekä kalliimpia ostaa, käyttää ja korjata ja epämukavampia niiden käyttäjille.

Siitä huolimatta on arvioitu että tässä maassa pitäisi tuottaa autoja, jotka ovat: 1. halvempia, jotta voitaisiin vapauttaa autojen omistajat ikuisesta velasta; 2. pienempiä, jotta helpottuisi pysäköintiongelma; 3. turvallisempia, sillä 40,000 amerikkalaista tapetaan joka vuosi auto-onnettomuuksissa; 4. mukavampia käyttäjille . . .

Sielullinen unelma-alus: Kysymys esitetään kaikkein sattuvammin tämän kirjan lyhyessä kuudennessa osassa: "S.O.B. Detroit". Meidän automme ovat mekaanisesti ja kosmeettisesti (kauneusaineellisesti) puutteellisia siksi kun tehhailijat uskovat, että he saavat enemmän voittoja myymällä yli-suuria "unelmaveneitä" kuin myymällä turvallisia ja järkevästi valmistettuja autoja; ja siksi kun General Motors, Ford ja Chrysler tuottavat yhteensä 97% kaikista (USAn) autoista ja koska niillä on monopolikontrolli mallien, hintojen ja myyntijakelun suhteen.

Keats katsoo, että ken tahansa ostaa yhdysvaltalaistekoisen auton, hänen pitäisi tarkistuttaa lääkärillä päänsä — ja hän puolestaan osoittaa miten Detroit tarkistaa amerikkalaisten päitä motiivi-tutkimustyöläisten kautta, jotka päättävät siitä minkälaisia autoja me todella haluamme. Sitten se (Detroit) kulutaa $20,000,000 mainostukseen täyttääkseen Joe Doakesin sukupuoli, käriiri ja yhteiskunta-aseman unelmat — fantaastisella ja kallilla konevoimalla ohjattavalla ruumisarkulla.

Kun autojen myynti vähenee, Detroit kohottaa hintoja. Kun tapaturmien suhdeluku nousee, autoteollisuus kuluttaa miljoonia dollareita suunnitellakseen suurempia ulottumia takimmaisiin rapasuojiin, "juke box" takaosia ja neon-valaistuja kojelautoja — mutta ei sentiäkään perusmekanismin parantamiseksi. Kun (myymättömien autojen) varastot kasvavat, tehtailijat pakoittavat myyjät häikäilemättömiin ja toisinaan epärehellisiin myyntikepposiin uhkaamalla niitä muussa tapauksessa myyntioikeuden pois ottamisella . . .

Perusolemukseltaan "The Insolent Chariot" kirjaa edustaa vakavamielistä tutkimusta mikä päättyy monopoliteollisuuden a r m o t tomaan tuomitsemisen. Mutta Keats on sievästi välttänyt ansan, mikä vaanii kirjailijaa, joka joutuu käsittelemään tilastoainehistoa. Hänen kirjansa ei ole missään yksitoikkoinen tai ikävystyttävä, sillä hän käsittelee ainehistoaan tutkijan perusteellisuudella ja sanomalehtimiehen ammattitaidolla.

Hän on kerännyt parhaat historialliset ja tietelliset ainehistot, mutta siitä huolimatta hän on maustanut kirjansa valoisaan, sätiiriseen tyyliin, minkä johdosta se on populääristä luettavaa mikä saa lukijan usein hymyilemään ja toi sinaan nauramaan vatsan täydeltä. Kirjassa on runsaasti Robert Osbornen huvittavia piirroskuvia.

Ken tahansa aikoo ostaa uuden auton, "The Insolent Chariot" kirja on vilkuttava varoitusmerkki — "Stop! Look! Listen!"

* * *

Kaikesta siitä, mitä on ylläolevassa sanottu, vastaa tietenkin kirja-arvostelija Robert E. Light yhdessä kirjailija Keatsin kanssa. Mainittakoon vielä että mainitun kirjan hinta on $3.95.

Jokatapauksessa tuntuu meistäkin — vaikka "amerikkalainen" ajokkimme lähenteleekin kymmenvuotispäiväänsä, mitä pidetään täkäläisten autojen virallisena kuolinvuotena — hieman kummalliselta kun automonopolien päämiehet vakuuttavat silmää räpäyttämättä, että amerikkalaiset ja canadalaiset ostajat haluavat vain näitä pyörien päällä kulkevia suuria "oleskelusaleja", eivätkä tyydy mihinkään sen halvempaan, mutta samassa silmänräpäyksessä turvautuvat $20,000,000 vuodessa maksavaan kovapaineiseen mainoskampanjaan, jonka tarkoituksena on antaa meille "aivopesua" sikäli, että ostamme perheautoksi, ts. pääasiassa yhden miehen työmatka-älineeksi hirmun, joka pitää meidät lopun ikäämme velkaisena ja makkaravoileipiin tyytyväisinä? — Känsäkoura.

Ilahduttavan hyvä toisintaesitys Port Arthurissa

Kaministiquia. — Viime lauantaina, marraskuun 8 pnä, näytettiin näytelmä "Tulevaisuuden tiellä" toisen kerran Port Arthurin CSJ:n haalilla. Siitä olikin kulunut useita vuosia kun viimeksi olemme olleet kaupungissa näytöskappaletta katsomassa, mutta nyt menimme kun naapuri antoi kyytiä.

Kyllähän sitä radiosta kuulee ja televisiosta näkee kaikenlaista, mutta ei se kuitenkaan ole samanarvoista kun pääsee haalille katsomaan hyvää näytelmää pitkän ajan päästä. Ainakin allekirjoittaneen mielestä se oli hyvä näytelmä, ei sitä kyllä turhan tähden edeltäpäin lehdessä hyväksi mainostettu. En kyllä olisi uskonut, että jokainen näyttelijä muistaa roolinsa ulkoa niin hyvin. Tuntui niinkuin olisi katsonut tositapahtumaa. Esitys oli mainio.

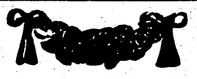
En halua ruveta ketään erikseen arvostelemaan enkä siihen kykenisikään, sillä jokainen vei osansa mallikelpoisesti läpi, että olisi vaikea sanoa yhden olevan toista parempi. En oikein osaa tarkemmin selittää, mutta jostakin kuitenkin johtui, että Airista ja Kaukosta pidin sanomattomasti, että vielä seuraavana päivänä täällä kotonakin usein tulitte mieleen. Mutta kaikkein enemmän kuitenkin mieltä lämmitti kun näytelmässä esiintyi kolmanteen polveen kuuluvia ainakin yksi. Hän oli Arnen osalla ja hän osasi puhua suomenkielen hyvin.

Siellä katsomossa tuolilla istuessa ja näytelmää seuratessa ajattelin, että jokainen näyttelijä ansaitsisi ainakin kukan rintaan, sillä kaikin puolin näytelmä teki hyvän vaikutuksen, joten kiitos teille virkistävästä illasta. Tuntui hyvältä kun täältä farmilta on saant siinä töiden välissä käydä vähän muutakin näkemässä. Ehkä meiltä ei enää kulukaan niin pitkää aikaa, jos meillä elonpäiviä riittää, kun jälleen tulemme sinne Port Arthuriin teidän esityksiänne seuraamaan.

— Tyytyväinen katsoja.

Vancouverin naisten riennoista; myyjäiset jouluk. 6

Vancouver. — Kesä meni täällä melkein kuumuuden kanssa tapellen. Sellaisissa olosuhteissa ei juuri ollut innostusta sinne eikä tänne. Mutta syksyn tultua pantiin taas neulat ja puikot heilumaan naisten toimesta. Valmista ja sievää sellaista on tullut ja nyt järjestetään seurapelejä, kahvitarjoiluja jne. Myyjäiset on Clinton-haalilla joulukuun 6 päivänä alkaen kello 7 illalla. Arvokkaita ja hyviä tavaroita myytävänä kuten aina ennenkin. Saapukaa siis suurella joukolla. — ?



Syvällä surulla ja kaipauksella ilmoittamme, että rakas äitimme

Manda Leena Rautiainen
(O. S. LEHTONEN)

nukkui kuolon uneen tyttärensä kodissa Scarborossa, Ont., lokakuun 13 pnä 1958, sairastettuaan toistakymmentä vuotta sokeritautia.

Hän oli syntynyt Suomessa, Uuraisen pitäjässä, elokuun 29 pnä 1893, ollen kuollessaan 65 v. 1 kk. ja 14 päivän ikäinen. Saapui Canadaan v. 1914, asuen Sudburyn ympäristöllä enimmän osan aikaa.

Lähinnä suremaan jäi kolme tytärtä, Mary, Scarborossa, Ont., Aili, Wanupissa, Ont. ja Olga, Serpent Riverilla; yksi poika, Vilho, Wanupissa, kaksi miniää, kaksi vävyä, kuusi lastenlasta, kaksi siskoa perheineen Suomessa, yksi serkku, Hilja Laitila, Wanupissa sekä muita sukulaisia ja tuttavia täällä.

Äitimme saatettiin viimeiseen lepoon lokakuun 18 pnä 1958 Sudburyn Park Lawn hautausmaahan.

Tyynesti kärsit tuskas, vaivas,
hilja sammui sydämesi.
Loppui tuskat, vaivat,
saapui uni ikuinen.
Nuku unta rauhaisaa.
Rakkaudella kaivaten,

Lapset perheineen.

Mummu uupui, nukkui hiljaa,
sydän sairas loppuun löi.
Kalliit muistot sulta jäivät,
palkita niitä emme voi.

Lastenlapset.

Syksyn luonto sinut kutsui,
kutsui tumman verhon taa.
Siinä suunta ihmislapsen,
sinne kaikki vaeltaa.
Nuku untasi rauhaisaa.

Serkkusi Hilja.

KIITOS

Tahdomme lausua sydämelliset kiitokset kaikille, jotka ottivat osaa suruumme. Kiitos pastori Pikkusaarelle, kantajille sekä Annikki Hakomäelle, Terttu Waineelle ja Amy Malmbergille kahvitarjoilusta hautajaisten jälkeen.

OMAISET.

ETELÄPÄÄSSÄ AUTETAAN INCON LAKKOLAISIA

South Porcupine. — Kaikkien aikojen ihailtavin syksy on ollut täällä ylämaissa. Marraskuu lähentelee puoliväliään ja ilmat ovat pysyneet vain kauniina, oikein "intinkesänä" ja kansa kulkee enemmän kesäisissä kamppeissa, eikä välitä talvivaatteiden ostosta vaikka niitä ovat kauppiaat asettaneet runsaasti näyteikkunoille.

Se luonnonkaasu on saapunut myöskin tänne ja nyt odotellaan vain "ärjyviä ilmoja", että saataisiin kokeilla miten kuumalta se tuntuu. Paljon niitä tulee jo olemaan tupia tässäkin kylässä joita tullaan lämmittämään tuon ihmeellisen kaasun avulla, mutta monet ovat jääneet odottamaan seuraavaa kesää sen kuntoonlaittamiseksi. Kuitenkin aivan lähivuosien aikana kaasu tulee olemaan täällä yleinen polttoaine ja koli ja öljykauppiaat häviävät yksi toisensa perästä. Sellaista se on nykyinen aika.

Osastomme viimeisessä kokouksessa päätettiin ainakin kolmesta asiasta joista tässä pitää antaa kansalle tietoja. Ensiksikin keskusteltiin jokavuotisten joulujuhlien järjestämisestä jotka vielä kymmenen vuotta sitten toivat suurta toiminnan intoa osastomme jäsenistön keskuuteen. Mutta siihen aikaan meillä kaikilla oli lapsia, jolle piti järjestää jouluiloa josta me kaikki saimme nauttia. Nyt sitävastoin, jos osastomme järjestää joulujuhlan niin lapsia täytyy tulla aivan ulkopuolisista piireistä, vaikkakin monet ovat jollakin tavalla osastomme ja järjestömme kannattajia. Näin on ollut jo monena viime vuotena ja näin tulee olemaan tänäkin vuonna. Siksipä jouluiltama tulee olemaan aikuisille ja lapsille ja toivotaan runsasta osanottoa kaikilta tahoilta. Juhla tulee pidettäväksi juuri joulun edellisenä sunnuntaiiltana.

Toinen kysymys oli joulutanssien pito ja yhteinen ajatus oli sellainen, että aattoyönä pidetään tanssit, jotka ovat aina olleet hyvin populääriset. Ainoana vaikeutena on ollut aina soittajien saanti, mutta aina on saatu "pelimannit" ja niin toivotaan saatavan nytkin.

Kolmas kysymys oli Sudburyn perukan kaivostyölakkolaisten avustaminen. Meille ei ole tullut mittään pyyntöä tähän toimenpiteeseen, mutta käsitämme, että niin suuressa joukossa kuin on Incon lakkolaiset, on varmasti todellisia avun tarvitsijoita, ja että jokaisen jonka sydäntä lähellä nämä kysymykset nykyaikana ovat, ei voi aivan hiljaisea seurata. Siksi päätettiin ottaa yksi ilta tälle toimenpiteelle ja järjestää seurapeli ja kahvitarjoiluiltama. Tämä tilaisuus on ensi sunnuntaina, alkaen kello 7 illalla ja tähän avustusiltamaan ovat kaikki tervetulleita. Osastomme emännät laittavat ravintolatarjoilun, jos ette tykkää seurapeleistä voitte tehdä lahjoituksenne omantunnon kuppiin joka on tarjoilupöydässä. Käykää iltakahvilla haalillamme! Tällä toimenpiteellä tuette oikeutettua taistelua.

Kuolon saalista. — Viime tiistaita vasten yöllä ukkui kuolon uneen eräällä metsätyökämpällä niinkutsuttuna vahtina toiminut lääks metsätyömies David Kallio. Edesmennyt Kallio oli syntynyt Lavialla Suomessa ja oli kuollessaan 76. ikävuodellaan. Arviotietojen mukaan Kallio on saapunut tälle mantereelle vuosisatamme alkuvuosina, aluksi Yhdysvaltain puolelle, josta sitten siirtyi Canadaan, asuen useita kymmeniä vuosia näillä pohjoisen perukoilla, työskennelleen kaivoksissa ja metsissä. Vainajalla ei tiedetä olevan läheisiä sukulaisia näillä seuduilla, mutta tuttavia on, jotka muistavat tätä eräämaiden yksinäistä asukasta, joka uskollisena ammatilleen kuoli suorastaan työnsä ääreen. — H.

Osuusliikkeen naisilla mielenkiintoista toimintaa

Fort William. — International osuusliikkeen Fort Williamin naisten kiltan säntömääräinen kokous pidettiin presidentti mrs. Mae Walkerin kodissa. Mrs. Bertha Hilberg luki sihteeri-rahastonhoitajan raportin ja kirjeenvaihdon joukossa oli kutsu lähettää edustajia Manitoban naisten osuusliikkeiden kiltan vuosikokoukseen, joka pidetään marraskuun 13—14 pnä Red River osuusliikkeessä. Päätettiin lähettää mrs. Hillberg meidän edstajanamme.

Kokouksessa saatiin kuulla mielenkiintoisia raportteja äsken järjestetystä ruokatavarain esittelystä, joka pidettiin Labour Templessa marraskuun 6 pnä. Sali olikin täynnä ihmisiä, jotka tervehtivät mrs. Donna Rochdalen saapumista Saskatchewanista, missä hän toimii Departmenti of Federated Co-ops talousjaostossa. Hän näytti uusia menetelmiä kahvileivosten, pannukaakkujen ja herkkujen valmistamisessa. Häntä auttoivat mrs. Jean Cooper ja mrs. A. Anderson. Tilaisuuden puheenjohtaja mrs. B. Hillberg esitti kutsuvieraat ja puhujat. Osuusliikkeen johtokunnan presidentti E. Nordstrom ja W. Trylinski puhuivat osuusliikkeen historiasta ja edistymisestä.

Mrs. Mae Walker huolehti palkintolipuista, joiden perusteella jaettiin kolme korillista osuusliikkeen leimalla varustettuja tuotteita. Voittajina olivat mrs. I. Kozub, mrs. H. Fedyna ja mrs. J. Dowbak. Näytesityksen jälkeen tarjottiin kahvi ja maistettiin mrs. Donna Rochdalen valmistamia tuotteita.

Mrs. Rochdale myös vieraili Nolalussa, missä paljon ihmisiä saapui hänen tilaisuuteen. Samoin hän vieraili Port Arthurissa ja Geraldtonissa.

Kokouksessa myös suunniteltiin illanviettoa, joka pidetään Port Arthurin osuusliikkeen juhlasalissa perjantaina, marraskuun 21 pnä. Tiketit on jo valmiina ja niiden perusteella jaetaan ovipalkintoja. Palkintojen joukossa on myös kalkkuna. Kaikkia äitiä kehoitetaan tuomaan lapsensa mukanaan, sillä lapsista pidetään hyvä huoli.

Joulukuun kokous pidetään päivällisen muodossa ja siitä ilmoitetaan tarkemmin tuonnempana.

— E. R.

S.C.A. Urheiluliiton virkailijoiden osoitteet:

Puheenjohtaja: Jack Karvonen
16 Chamberlain Ave.
Puhelin OR. 4227
Toronto Ontario

Sihteeri: Paavo Vaurio
49 Hiawatha Rd., Toronto 8, Ont.
Puhelin HO. 6-8815

Rahastonhoitaja: Allan Ilbury
483 Brock Ave., Toronto, Ont.
Puhelin LE. 5-1054

LIITON NAISJAOSTO
Elsie Jokinen
29 Doris Ave., Willowdale, Ont.
Puhelin BA. 1-1489

LIITON HIIHTOJAOSTO
Puheenjohtaja: Unto Penttinen
38 St. Lawrence St., Sudbury, Ont.

Laatikkopäivälliset Steelton haalilla marrask. 23 pnä

Sault Ste. Marie. — Täkäläiset emännät järjestävät hyvät laatikkopäivälliset Steelton haalille kuluvan marraskuun 23 päiväksi. Tarjoilu alkaa kello 12.30 ja kestää niin kauan kuin on ruokailijoitakin. Ruokaa on riittävästi ja "vatsakaupalla". Tulkaa suurella joukolla nauttimaan tästä naisten hyvästä laatikkopäivällisestä.

Marraskuun 26 pnä, siis tämän kuun viimeisenä keskiviikkona on oikein hauska ilta, jolloin pelataan taas bingoakin. Samalla naiset haastaa miehet kilpailemaan noin niinkuin ystävällisessä mielessä, ketkä meistä niitä bingovoittoja saa? Tervetuloa läheltä ja kaukaa. Tilaisuus alkaa haalilla kello 8 ip.

Joulukin lähenee ja sen johdosta on kuulunut vähän kuiskeita, että jotakin erikoista tuo joulukin meille tulessaan, mutta siitä asiasta myöhemmin. Näkemiin, A. S.

Bingotilaisuus Weller Parkissa tk:n 22 pnä

St. Catharines. — Viime viikon torstain lehdessä täältä lähetetyssä paikkakuntakirjeessä oli virheellisesti muutettu niin, että kerrottiin täällä olevan bingotilaisuus tk:n 28 pnä eikä 22 pnä kello 8 illalla, niinkuin se piti olla.

Siis varsinkin St. Catharinesin alueen asukkaille haluamme huomauttaa, että tämä bingotilaisuus on Weller Parkin haalilla ensi lauantaina, marraskuun 22 pnä eikä 28 pnä. Kaikki ovat tervetulleita. — O. L.

Ilkityö jälleen Long Lakella

Tiistaina, tk. 11 pnä, keskellä kirkasta päivää vieraili 6 aseilla varustettua nuorta poikaa yli 70-vuotiaan Otto Lahden kämpällä. Kämpän omistaja on elänyt vanhuuden eläkkeellä useampia vuosia Long Laken rannalla.

Tapahtuman sattuessa Lahti oli mennyt rantaan laittamaan veneensä talvikorjuuseen ja lukinnut ovensa munalukolla.

Yrittäessään munalukkoa auki pojat olivat ampuneet siihen 2 laukausta, mutta lukko ei kuitenkaan auennut. Koska pojat eivät päässeet tätä tietä sisälle ottivat he pois ulkoikkunan ja nostivat ylös sisäikkunan jonka kautta osa pojista tunkeutui sisään.

He penkoivat kaikki mahdolliset paikat todennäköisesti etsien rahaa — jota he eivät kuitenkaan löytäneet. Vuodekin oli perinpohjin pengottu.

Koska he eivät mitään löytäneet he menivät ulos. Siellä he ampuivat reikiä ulkona oleviin astioihin, kuten mm. pyykkitamppuun ym.

Lähistöllä olevalle kesäkämpälle sattui tähän aikaan tulemaan sen omistajat, joiden mukana ollutta kaksi nuorta tyttöä oli kuullut ampumista, jota he lähtivät tutkimaan. Tyttöjen saavuttua paikalle oli ilkityöntekijäjoukko paennut metsään.

Tapauksesta ilmoitettiin maakuntapoliisille.

Itse paikan päällä käynyt ja asiasta selvän ottanut. — "Mouhun Jussi".

Hauska illanvietto Timminsin haalilla

Timmins. — Terveisiä täältä Timminsistä kaikille tämä lehden lukijoille. Täällä on hyvänlainen "intin kesä" ja siis poikkeuksellisen lämmintä ja auroinkoista ainakin vielä tätä kirjoittaessa. Kukaan ei tietenkään tiedä kuinka kauan tätä ihanuutta jatkuu.

Me kolme naista saimme haasteen järjestää "illatsun" ja päätimme ottaa haasteen vastaan. "Paartit" pidetään siis haalilla sunnuntalna, marraskuun 23 pnä alkaen kello 6 illalla. Siellä on hyviä bingopalkintoja. Minun piti aivan erikoisesti sanoa, että ravintola on silloin poikkeuksellisen hyvä herkullisine voileipineen ja kaakkuineen. Kannattaa siis tulla aina "Eteläpäästä" saakka puhumattakaan nyt lähempänä asuvista. Tulkaa siis suurella joukolla haalille viettämään hauska sunnuntai-ilta marraskuun 23 pnä.

— Nuoren sukupolven pahin virhe on se, ettemme enää kuulu nuoreen sukupolveen.

Muutama sana miesten päivällisestä

Toronto. — Ei voi sanoa muuta kuin että hyvin oli tilaisuus järjestetty, paljon oli yleisöä ja paljon ruokaa.

Nähtyäni sen ihmispaljouden sisälle mentyäni ajattelin, että saakohan täällä lainkaan ruokaa sillä taisin tulla liian myöhään. Vuoroaan odottamassa oli pitkä jono ihmisiä, mutta päästyäni ruokapöydän ääreen huomasin, että ruokaa on vielä jos vaikka minkälaista. "Emännät" olivat siis tehneet perhaansa päivällisen onnistumiseksi.

Saatuani lautasen täyteen istuin toisten rinnalle pöytään ja siinä kuulin erään ruokavieraan sanovan että vielä tulee kahvikin samaan hintaan vaikka aterian hinta oli vain $1.

Kyllä on mukava toisinaan nauttia toisten valmistamaa ruokaa ja tällaisissa tilaisuuksissa saa vielä tavata niin paljon toisia ihmisiä. Se olikin kuin suuri "perhejuhla".

Täytyy antaa miehille kiitos hyvästä järjestelystä. Kyllä miehetkin näyttävät pystyvän, jos haluavat. Nyt meidän naisten täytyy vuorostamme näyttää mihin me kykenemme. Kun kokoamme voimamme niin saamme varmaan ihmeitä aikaan. Naisten kokous onkin piakkoin haalilla, mutta siitä ilmoitetaan tarkemmin aikanaan. Silloin menemme joukolla naisten kokoukseen. — A. H.

PETER A. VESA
B. A., LL. B.
Barrister, Solicitor, Notary
SUOMALAINEN LAKIMIES
PUH. HO. 3-3392
1028 Danforth Ave., Toronto

Torontolaiset Huom!

★ HAUSKAT TANSSIT

DON-HAALILLA
957 Broadview Ave., Toronto 6, Ontario

Joka perjantai-ilta, alkaen kello 9 illalla

SOITTAJAT: UNTO MAKINEN JA KAUKO SIREN

Oviliput 75c Tervetuloa!

Canadan jääkiekkojoukkue kärsi tappion ensimmäisessä ottelussaan NLssa

Moskova. — Viime sunnuntaina oli täällä vierailevalla Canadan jääkiekkojoukkueella (vahvistettu Kelowna Packers) ensimmäinen ottelu Neuvostoliiton joukkueen kanssa. Ottelu päättyi N-liiton voittoon maalein 4—3. Canadalaiset pelaavat N-liitossa vierailunsa aikana 5 ottelua. Ottelu suoritettiin Moskovan uudessa jääkiekkopalatsissa ja oli sitä seuraamassa yli 14,000 katsojaa.

Peli alkoi Neuvostoliiton painostuksella ja yhdeksän minuutin kuluttua onnistui Baulinen näppärästi väistää Fidorenkov ja toimittaa Packersin maalivahdin Dave Gatherumin taakse pömpeliin. Koko ensimmäisen erän ajan pitivät neuvostoliittolaiset Canadan maalivahtia ahkerana, mutta muita maaleja ei syntynyt.

Toisessa erässä panivat canadalaiset vuorostaan tuulemaan, mutta 8 minuutilla teki N-liiton Pontjukov erän ensimmäisen maalin.

Ensimmäisen canadalaisten maalin teki puolustaja Tom Stecyk, Carvillesta, Alta., kun 9 minuuttia erästä oli kulunut. Kaksi minuuttia myöhemmin sai venäläisten maalivahtiveteraani Nikolai Puchkov uudelleen poimia kiekon pömpelistään. Nyt sen oli toimittanut sinne Reginan Moe Young, joka on tunnettu lujista laukauksistaan. 17 minuutilla canadalaiset pääsivät 3—2 johtoon, kun Kelownan 200-paunainen Russ Kowalchuk pamautti canadalaisten kolmannen maalin.

Kolmannessa erässä olivat venäläiset taas painostavampia ja 21-vuotias Alexandrov, johon viime talvena saatiin tutustua Canadassakin, toimitti kaksi kertaa kiekon canadalaisten maaliin. Canadalaisetkin saivat aikaan useita hyviä hyökkäyksiä, mutta Neuvostoliiton maalivahti torjui ne vakuuttavasti.

Neuvostoliittolaiset pelaajat olivat yleensä pienikokoisempia kuin canadalaiset, mutta nopeampia. Venäläiset olivat parempia sivuuttamisessa ja luistelussa ja tekivät useimmat maalilaukaukset.

Norja nujersi Ruotsin jääkiekkoilussa

Oslo. — Marraskuun 10 pnä pelatussa jääkiekkomaaottelussa voitti Norja Ruotsin maalein 4—3. Ensimmäisessä ottelussa tuli tasapeli 3—3, joten koko maaottelu päättyi Norjan voittoon 7—6.

NLn jääkiekkojoukkue vierailee Yhdysvalloissa

New York. — Viime perjantaina ilmoitettiin täällä, että sopimus Neuvostoliiton jääkiekkojoukkueen vierailusta USA:ssa ensi tammikuun aikana on nyt solmittu. Neuvostoliittolaiset vieraat tulevat pelaamaan seitsemässä kaupungissa.

Tämän lausunnon antoivat yhteisesti Boston Bruinsin presidentti Walter Brown ja Amerikan amatöörijääkiekkoliiton presidentti Tom Lockhard.

Vierailuottelut alkavat tammikuun 1 päivän iltana, jolloin vierailijat pelaava USA:n maajoukkueetta vastaan New Yorkin Madison Square Gardenissa. Viimeinen ottelu tapahtuu Philadelphiassa tammikuun 14 pnä, jolloin venäläiset kohtaavat USA:n itävaltioiden jääkeikkojoukkueen.

Neuvostoliittolaiset saapuvat New Yorkiin joulukuun 28 tai 29 pnä.

Hary veti 60 jaardia hirmulujaa

Bonn. — 100 metrin Euroopan mestari saksalainen Armin Hary saavutti marraskuun 9 pnä pidetyissä kilpailuissa sisäratojen 60 jaardin juoksun maailmanennätyksen 5,9.

Tähänastinen parhain aika 6,1 on eräiden amerikkalaisten ja ranskalaisen Davidin nimissä.

17 sanan pituinen nimi yllätyshyökkäyskokoukselle

Geneve. — Yllätyshyökkäysten ehkäisemistä käsittelevässä idän ja lännen yhteisessä konferenssissa sovittiin viime viikolla konferenssin nimestä, mutta varsinaisesta päiväjärjestyksestä jakaantuivat mielipiteet jyrkästi.

Kumpikin osapuoli tuntuu tehneen myönnytyksiä kysymyksen ollessa konferenssin nimestä, joksi tuli: Asiantuntijakonferenssi, jossa tutkitaan mahdollisia toimenpiteitä, joilla saattaa olla arvoa käsiteltäessä yllätyshyökkäysten ehkäisemistä sekä laadittaessa tästä selontekoa hallituksille.

Ministerin kunnia maksaa 1,7 milj. Ranskan frangia

Pariisi. — Kolme ranskalaista sanomalehteä tuomittiin viime keskiviikkona yhteensä 1,7 frangin sakkoihin entisen puolustusministerin Andre Moricen kunnian loukkauksesta.

Mainitut sanomalehdet olivat ilmoittaneet Moricen olleen taloudellisessa yhteistyössä saksalaisten kanssa sodan aikana sekä ansainneen rahaa natsien "Atlantinvallin" rakentamisesta. Ne olivat myös kertoneet Moricen saaneen yksityisiä tuloja rakennettaessa ns. Morice-linjaa Algeriaan.

Tuomitut sanomalehdet ovat Express — joka edustaa entistä radikaalista pääministeriä Mendes-Francea —, puolueeton France-Observateur ja kommunistien äänenkannattaja Humanite. Näiden julkaisijat tuomittiin 800,000, 600,000 ja 300,000 frangin sakkoihin.

NL:n painijat olivat ylivoimaisia

Helsinki. — Neuvostoliittolaiset painijat, jotka SAK:n kutsumina saapuivat kilpailukierrokselle Suomeen, olivat marraskuun 11 pnä ensimmäisissä kilpailuissa Järvenpäässä. Vieraat osoittautuivat ylivoimaisiksi ja veivät kaikki voitot. Lujimman vastuksen antoi Hyvinkään A. Seppälä, joka ilman alkukompastusta olisi pystynyt ratkaisemattomaan. Useimmat ottelut päättyivät seljätykseen.

Kilpailut suoritettiin Järvenpään työväentalolla.

K. KURKI, M. D.
Suomalainen lääkäri
Vastaanotto toistaiseksi 10—12.
AIKATILAUS.
Illalla sopimuksesta.
111 CHESTNUT ST.,
SAULT STE. MARIE, ONT.
Puh. AL. 3-6171 —
kotiin AL. 3-6121.
(15—18)

Pohjois-Ontarion suomalaisten huomioon!
KANSAN SUOSIOSSA OLLUT
McINTOSH HOTEL
Perusteellisen korjauksen ja uuden omistajan toimesta
avattu jälleen yleisön käytettäväksi
Maakunnallista toimilupaa käyttäen tulemme tarjoilemaan virvokkeita ja ruokaa sekä vuokraamme lämmitettyjä huoneita. Erittäin sopiva lepopaikka lomailijoille ja metsästäjille, koska ympäristössämme on laajat metsät ja kalarikkaat järvet.
TERVETULOA TUTUSTUMAAN!
TOIVO SAARI, omistaja
McINTOSH SPRINGS ONTARIO

MYYNTI

torstaina -- perjantaina -- lauantaina, marrask. 20-21-22

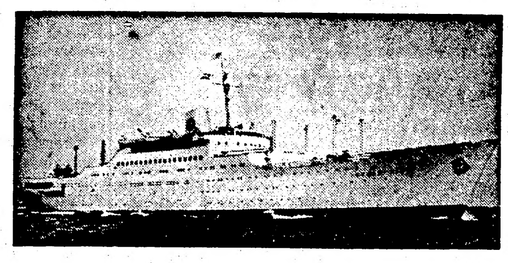
Vaatetusosastolla Port Arthurissa

VILLALANKAA, myyntihinta 59c
Naisten PITKÄVARTISIA KUMIKENKIÄ
VETOKETJU SIVUSSA, LEVEÄMALLISIA
TAVALL. $2.95, MYYNTIHINTA **$1.89**

PUKUJA mittojen mukaan
TOISET HOUSUT VAPAASTI

INTERNATIONAL CO-OP STORES LIMITED
176 S. ALGOMA STREET PUHELIMET 5-7338 — 5-7339 PORT ARTHUR, ONTARIO

LIITTYKÄÄ MUKAAN
ensi kevään suurimpaan SUOMALAISTEN HUVIMATKAAN
New Yorkista suoraan Helsinkiin!
Ruotsin Amerikan Linjan suosittu moottorilaiva
STOCKHOLM



lähtee NEW YORKISTA TOUKOKUUN 1 PÄIVÄNÄ 1959 suoraan HELSINKIIN, poikkeamatta missään muussa satamassa.

Alin turistiluokan lipun hinta New Yorkista Helsinkiin $263.00

PALUU GÖTEBORGIN KAUTTA

Paluumatkaa varten voitte varata paikan joko "Gripsholm", "Kungsholm" tai "Stockholm"-laivaan.
Lipun hinta Helsingistä Göteborgiin ..... $ 23.85
Alin turistiluokan lipun hinta "Kungsholm" tai "Gripsholm"-laivassa Göteborgista New Yorkiin $245.00
Paluulippu yhteensä $268.85
Stockholmissa halvempi — ainoastaan $233.00 — Göteborgista New Yorkiin.

Matkan johtajina matkailutoimistomme puolesta tulevat toimimaan KALLE SALO ja EDWIN SUKSI, jotka kaikella tavalla tulevat auttamaan matkustajiamme tällä matkalla.

Tämä huvimatka New Yorkista suoraan Helsinkiin tulee olemaan monessa suhteessa erikoinen, sillä Ruotsin Amerikan Linja on järjestänyt siten, että "Stockholm"-laivassa tulee silloin olemaan **suomea puhuvia palvelijoita, suomalaisia elokuvia ja suomalaista musiikkia. Parhaat ja maukkaimmat ateriat laivassa lisäävät teidän juhlatunnelmaanne.**
Matkailutoimistomme mielihyvin auttaa Teitä passi- y.m. matka-asioiden järjestämisessä, ilman minkäänlaista lisämaksua.

Tehkää paikkatilauksenne jo tänään, osoitteella:

VAPAUS TRAVEL AGENCY
Vanhin suomalainen matkailutoimisto
Puhelin OS. 4-4264
100 Elm St. W. P. O. Box 69 Sudbury, Ontario

KIITOS

Tahdon lausua mitä rakkaimmat kiitokset teille, sukulaiset ja ystävät, siitä tosiyllätyksestä jonka järjestitte kotiini 29 päivänä lokakuuta syntymäpäiväni muistoksi.

Kiitos arvokkaista ja käytännöllisistä lahjoista. Erikoinen kiitos emännille runsaista kahvipöydän antimista, syömisistä ja juomisista sekä kaikesta tarjoilusta.

Vielä kiitos niille jotka ottivat osaa, vaan eivät voineet saapua tilaisuuteen.

Ystävyydellä teitä kaikkia muistaen,
114 Logan Ave. TAIMI HIETANEN Gatchell, Ontario

LUOKITELLUT ILMOITUKSET

MYYTÄVÄNÄ

SINGER JA YM. MERKKISIA vaihdettuja ompelukoneita — poljettavat $10.00 lähtien, sähköllä toimivat kuljetettavat ja pulpettimalliset $40.00 lähtien. Takaus ja vänittäismaksuehdot. ELNA SEWING CENTRE, 9 Cedar St., Sudbury.

MYYTÄVÄNÄ TAI VUOKRATTAVANA

320 EEKK. FARMI, HYVÄ MÄÄRÄ peltoa, hyvät rakennukset, lähellä Whitefishia. Lähemmin: M. Palomäki, R. R. 1, Whitefish, Ont.
(11—15—18)

HALUTAAN

ENGLANTIA JA SUOMEA PUHUVA nainen myyjättäreksi pikkukauppaan. Hyvä palkka. Lähemmin: Lockerby Confectionery, 421 Trout Lake Rd. Puh. OS. 3-0212, Lockerby, Ont.
(15—19—20)

VUOKRATTAVANA

NELJÄN HUONEEN ASUNTO vuokrattavana, öljylämmitys ja sähkökeittiö Tiedustelkaa: 335 Hallam Street tai Vapauden sivuliikkeestä, 316 Bay St., Port Arthur, Ont.

Pat's Barber Shop
HUOLELLINEN TYÖ
MUUTTANUT
7 CEDAR ST., SUDBURY
Viinakaupan vieressä

Sudbury Footwear
Ensiluokkainen kenkien korjaamo
Suutari KAHILA on nyt palveluksessamme
BILL GRODECK, omist.
21 Larch King Edward rakenn.

Drink Sun Crest ORANGE
Se nautintorikas
VIRVOKEJUOMA
Hyvää yksin tai seurassa
SUPERIOR BEVERAGES LIMITED
PUHELIN OS. 4-4313
305 Albinson St. Sudbury

SUDBURY JA YMPÄRISTÖ

MUISTILISTA

"Entäs nyt, Niskavuori?"-näytelmän harjoitukset tänä iltana klo 7 illalla Finnish-haalilla.

Sävel-kuoron harjoitukset Finnish-haalilla joka keskiviikko alkaen kello 7.30 illalla.

Lasten suomenkielen koulu pidetään Finnish-haalilla tästä lähtien maanantaina, eikä torstaina kuten tähän saakka. Siis tästä lähtien tämä pidetään maanantaiisin alkaen kello 5.30 illalla ja lasten voimistelu alkaa myöskin maanantaisin kello 6.30 illalla.

Tyttöjen voimisteluharjoitukset pidetään Finnish-haalilla tästä lähtien sunnuntaina alkaen kello 11 a. p. Toivotaan runsasta osanottoa.

Työn Puiston sauna on avoinna joka keskiviikko, lauantaia ja sunnuntai kello 1—11 i.p.

Finnish-haalin lainakirjasto on avoinna joka keskiviikko kello 7.30 —8.30 illalla.

CSJ:n Sudburyn osaston johtokunnan kokous pidetään Finnish-haalilla ensi torstaina alkaen kello 7.30 illalla.

LÄÄKÄRI JA KIRURGI
DR. L. HOOEY
Puh. OS. 3-3695 Kotiin OS. 5-6729
Medical Arts rakennuksessa
260 Cedar St., Sudbury

UUDET
1959
FORD AUTOT
NYT NÄHTÄVÄNÄ
TODELLA SIROJA — KOKONAAN UUDET MALLIT JA ETUISUUDET
McLEOD MOTORS & Equipment Limited
65 LARCH STREET
Puhelin OS. 3-9501
SUDBURY

HUOLELLISTA KENKIEN KORJAUSTA
. . . joka säästää Teille rahaa
MÄKI SHOE REPAIR
SUOMALAINEN SUUTARI
116 Elm St. E. Apteekin alla Sudbury

Taskukalenteri
VUODELLE 1959
ON NYT ILMESTYNYT
128 SIVUA — HINTA 50c

Vapaus kustannusliikkeen kustantamana on ilmestynyt TASKUKALENTERI ensi vuotta varten. Kalenterissa on paljon tärkeitä tietoja lukuisilta eri aloilta, sellaisia, joita on yht'äkkiä monasti vaikea löytää tavallisista lähteistä. Ensi vuoden Taskukalenterin sisältö on monipuolinen, siinä on tärkeitä tietoja kaikille. Taskukalenterista on tullut yhä suositumpi taskukirja kaikille.

Seuraavassa on ensi vuoden Taskukalenterin sisällysluettelo:

Kalenteriosa
Tärkempiä tapahtumia 1957—58
Maailman pisimmät joet
Postimaksut
Työttömyysvakuutus
Vanhojen ja uusien mittojen vertailua
Ontarion yleinen sairaalavakuutus
Vanhuudeneläke
Maailman pisimmät tunnelit
Maa, aurinko ja kuu
Korkeimmat rakennukset
Lämpömittarit
Pyöreän puun kuutiosisältö
Canadan mittoja ja painoja
Kansan merkkipäivät
Paljonko kello on?
Tilavuusmittoja
Lukumittoja
Nopeusmittoja
Sähköyksiköt
Mikä on bushelin paino?
Liikkuvat juhlapäivät
Korkeimmat vuoret
Eri maiden rahayksiköt
Canadan kansallisuudet
10 suurinta kaupunkia
Rata- ja kenttäurheilun maailmanennätykset
Suuria ihmisiä
Maailman korkein torni
Maanjäristykset
Ristiretket
Suurin valtakunta
Kiertotähdet
Vaatteiden ja kenkien numeroiden vertailua
Canadan asukkaat
Maailman meret
Lailliset juhlapäivät
Enemmistö ihmisistä Aasiassa
Historiallisia merkkitapahtumia
Almanakka kautta aikojen

Myönnämme 15% alennuksen kaikille, jotka tilaavat TASKUKALENTERIA 6 kpl. tai enemmän. Taskukalenteria postitetaan juuri asiamiehille, mutta jos ei paikkakunnallanne tai työmaallanne ole asiamiestämme, kirjoittakaa suoraan osoitteella:

VAPAUS PUBLISHING CO. LTD.
P. O. BOX 69 SUDBURY, ONTARIO

RITARI AGENCIES LTD.
VAKUUTUS- JA MATKAILUTOIMISTO
7 Cedar St. Sudbury Puh. OS. 5-5685

Inco yrittää valheilla mustamaalata unioa

Olen juuri palannut viikon kestäneestä neuvotteluista Canadan unionin johtajien kanssa koskien lakkolaistemme avustamisesta. Nämä neuvottelut ovat jo kantaneet hedelmiä ja tulevat tuottamaan enemmän edelleenkin, sanoi Mine-Millin osasto 598 presidentti ja yhteisen neuvottelukomitean puheenjohtaja Mike Solski viime viikon lopulla.

Ollessani Torontossa ja Ottawassa tehtiin uusia yrityksiä saada yhtiö ryhtymään neuvotteluun union kanssa tarkoituksella saada lakko päättymään. Näitä yrityksiä tehtiin monelta taholta, mutta näyttää yhtiö olevan sitä mieltä, että nyt ei ole aika kypsä neuvottelujen avaamiselle. Näyttää siltä, että yhtiöstä tuntuu, jotta jos odottaa vähän enemmän niin unio, sen jäsenet ja koko paikkakunnan asukkaat on nälkiinnytetty alistumaan. Minusta tuntuu, että yhtiö tekee suuren virheen, sillä mitä pidemmälle lakko jatkuu niin se ei ole vain pahemmaksi lakkolaisille ja paikkakunnan asukkaille, mutta yhtiölle itselleen.

Lyhyt katsaus yhtiön viimeiseen toimenpiteeseen — kalliisiin koko sivun käsittäviin lehtimainostuksiin monissa Ontarion lehdissä. Tämä koko sivun mainostus on mielenkiintoinen monesta eri syystä, mutta ennenkaikkea siitä, että siinä yhtiö väittää, että ne hyvät suhteet, jotka muka työnantaja on saanut aikaan, on uniomme taholta rikottu.

On mahdollista, että ihmiset satojen mailien päässä Sudburysta, jotka eivät tiedä mitään yhtiön suhteista työläisiinsä ennen unioa ja union olemassaolon jälkeen, voivat uskoa mainostuksen joihinkin kohtiin. Mutta tuskin Sudburyssa ainoakaan nielee sellaista propagandaa sellaiselta yhtiöltä, joka vieläpä viime viikolla sai mitä voimakkaimman tuomion sen johdosta kun se yritti estää yhdistämisen ja siten välttyä maksamasta kohtuullisen osuuden Sudburyn veroista.

Tietäen, että ennemmin tai myöhemmin lakko sovitaan ja että me jälleen ryhdymme tekemisiin yhtiön kanssa, me olemme pidättyneet paljastamasta Incon joitakin vähemmän hyviä suhteita työläisiinsä. Mutta koska yhtiö väittää, että se on tehnyt niin paljon työläisilleen, erikoisesti lääkintä- ja sairaalaturvassa, haluan tuoda pari esimerkkiä esille.

Ennenkuin lakko alkoi pyrimme pääsemään yhtiön kanssa sopimukseen siitä, että. Blue Cross-vakuutus jatkuisi työläisille, josta maksut suoritettaisiin lakon jälkeen. Tämän ovat tehneet toiset uniot yhtiöiden kanssa lakon aikana. Tosiasiassa Blue Crossin virkailijat ovat sanoneet sen minulle. Entä Inco? Tämä yhtiö, joka väittää rakentaneensa niin hyvät suhteensa työläisiensä kanssa, sanoi — ei! Se käytännöllisesti sanoi, että työläiset tulevat toimeen ilman sairaalavakuutusta. Tästä syystä unio maksoi vakuutuksen kokonaan ja vähemmän rahaa jäi käytettäväksi, lakkolaisten ruokaan.

Noin 2,000 Incon työläisellä on sairausvakuutus Imperial Life Insurance Companyn kautta. Tämän suunnitelman sai unio pakoitetuksi yhtiön hyväksymään noin viisi vuotta sitten. Suunnitelman mukaan on 30 päivän maksuton aika. Tämä tarkoittaa sitä, että vakuutus kestää 30 päivää senjälkeen kun viime maksu on suoritettu. Heti kun lakko alkoi Inco — tämä hyväntahtoiseksi väittävä yhtiö, joka pitää mukana niin paljon työläisistään — tiedoitti Imperial Lifelle, että työläiset eivät ole enää yhtiön työläisiä. Tämä merkitsi sitä, että 30 päivää kestävä maksuton vakuutusaika tuli mitättömäksi ja 2,000 työläistä sekä heidän perheensä jäsenet jäivät ilman sairaalavakuutusta koska Inco esti sen.

Tästä huolimatta unio järjesti asiat siten, että vakuutus jatkuu.

Nämä ovat vain kaksi esimerkkiä monista, jotka osoittavat minkä verran Inco välittää työläisiensä huollosta. Valitan sitä kun oli tarpeellista tuoda nämä asiat esiin, mutta yhtiön propagandan johdosta muka hyvistä suhteistaan työläisiin, pakoitti tähän. Suoraan sanoen on monia sellaisia asioita, joita unio on salannut yleisöltä, mutta ne voidaan ja tullaankin tarpeen tullessa tuomaan esille.

TILATKAA VAPAUS!

On aika hankkia lippu lauantai-illan kabarettiin

Ensi lauantai-illan kabaretista, syyskauden ensimmäisestä kabaretista Finnish-haalilla, tulee varmaankin muodostumaan yksi kaikkein hauskimmista tilaisuuksista, sillä sinne saapuvat niin vanhat kuin nuoretkin hauskaa pitämään. Kuorolaiset, jotka toimivat tilaisuuden järjestäjinä, ovat luonnollisesti lystin pidossa ensimmäisinä ja silloin voidaan olla varmoja, että hauskaa riittää kaikille.

Leo Niemi ja kumppanit takaavat puolestaan sen, että tanssimusiikki tulee tyydyttämään kaikkia ja ettei kenenkään tarvitse joutilaana istuskella tuoleillaan. Ja milloin alkaa tuntua vatsa tyhjältä, silloin voi antaa ovilippunsa tarjoilijalle ja pyytää hyvän spaghetti-lihapullaaterian, joka varmasti nälän karkoittaa.

Tilaisuus alkaa kello 8 ip. ja loppuu kello 12 yöllä. Tanssi alkaa kello 9 ip. Ovilippujen hinta $1.25.

Anna Syrjä kuoli viime lauantaina

Sudburyn seudulla yli neljäkymmentä vuotta asunut mrs. Anna Syrjä kuoli halvauskohtauksen murtamana Memorial sairaalassa viime lauantaina.

Mrs. Syrjä, (os. Rantakangas) jonka aviopuoliso Jaakko kuoli viitisentoista vuotta sitten, oli syntynyt Lappajärvellä, Suomessa, tammikuun 25 pnä 1877 ja oli siis kuollessaan 81 vuoden 9 kuukauden ja 20 päivän ikäinen. Hän sai vaikean halvauskohtauksen perjantaina lokak. 31 päivänä ja on ollut sairaalassa marraskuun 1 pstä lukien.

Hän lähti jo yli 60 vuotta sitten syntymämaastaan Suomesta, mennen silloin siirtolaisena Yhdysvaltoihin, työskennellen mm. New Yorkissa ja Bessameressä, Ohiossa, missä hän synnytti ainoan tyttärensä Aliinan. Vuonna 1915 edesmennyt mrs. Syrjä meni tyttärineen takaisin Suomeen, mutta tuli jo samana vuonna tänne Canadaan, Sudburyn seudulle, Copper Cliffiin. Noin 30 vuotta sitten hän ryhtyi yhdessä miehensä Jaakon kanssa raivaamaan uudistilaa (homsteadia) Nemegosiin, mutta miehensä kuoltua noin 15 vuotta sitten, hän joutui antamaan kovalla käsityöllä raivatun farminsa muille ja muutti tyttärensä luo Lockerbyyn, missä hän on asunut yli 12 vuotta.

Suremaan jäi lähinnä tyttärensä Aliina, sekä pojanpoikansa Olavi vaimoineen ja pojan, pojan-poika Brian, sekä sisko mrs. Maria Leino, Rockissa, Mich., Yhdysvalloissa, serkku Viivi Lindala ja veljen poika Matti Laakso perheineen Whitefishissa, täkäs täti ja muita sukulaisia Suomessa sekä monet tuttavat Sudburyn piirissä.

Hautaus suoritetaan Lougheed hautaustoimistosta 62 Eyre St., keskiviikkona, marraskuun 19 pnä kello 2 ip. Ruumiinsiunauksen suorittaa pastori Korhonen Sudburysta ja Vapauden toimittaja W. Eklund puhuu anoppinsa muistolle.

KAUNIITA KUKKIA . . .
uudessa Suomalaisessa KUKKAKAUPASSA
HELVI'S FLOWER HOUSE
Puh. OS. 5-5251
146A Cedar St. Sudbury

Hautauskutsu

Mrs. Anna Syrjä, Lockerbysta, kuoli halvaustapauksen murtamana Memorial sairaalassa lauantaina, marraskuun 15 pnä. Hän lepää nyt Lougheed hautaustoimistossa, 62 Eyre St., ja haudataan sieltä keskiviikkona, marraskuun 19 pnä kello 2 i.p. Hautajaiskahvit tarjotaan välittömästi hautajaisten jälkeen hänen tyttärensä Aliina Eklundin kotona Lockerbyssa. Anna Syrjän ystäviä, tuttavia ja naapureita pyydetään hyväntahtoisesti huomioimaan tämä hautauskutsu.

Sudburylainen kaivostyöläinen kuoli tapaturmassa

Tänään haudataan Sudburyssa Incon kaivostyöläinen Emile J. Plourde, joka sai tapaturmaisesti surmansa Magpiessa Pitt Construction työmaalla. Hän sai kuolettavia vammoja torstaina kun timanttiporan torni kaatui hänen päällensä. Lakon alettua hän meni työhön Pitt-yhtiölle ja ehti työskentelemään 10 päivää ennenkuin kuoli tapaturmaisesti. Magpie sijaitsee 120 pohjoiseen Sault Ste. Mariesta.

Jussi Marjanen haudattiin lauantaina

Viime lauantaina oli kokoontunut Jackson and Barnardin hautaustoimistoon huomattava määrä ihmisiä jättämään jäähyväiset viime tiistaina kuolleelle Jussi Marjaselle.

Vainajan arkkua koristivat ystäviensä monet seppeleet ja kukkakimput.

Vainajan ruumiinsiunauksen suoritti pastori Korhonen ja Vapauden liikkeenhoitaja Edwin Suksi puhui hänen muistolleen. Suksi erikoisesti korosti Marjasen osuutta työväenliikkeessä, erikoisesti osallistumistaan unionistiseen liikkeeseen varhain nuoruutensa aikana Suomessa ja koko sinä aikana kuin hän eli Canadassa. Samoin huomautti puhuja poismenneen Marjasen kulttuuriharrastuksesta sillä kaupungissa ollessaan hän oli aina katsomassa kappaleita ja seuraamassa konserttitilaisuuksia Finnish-haalilla.

Vainaja oli syntynyt Toivakan pitäjässä Suomessa ja oli kuollessaan 56 vuoden ikäinen.

Kantajina toimivat John Roininen, Väinö Ruuska, Arvi Panttila, Antti Seppänen, Kusti Heinola ja Kalle Kassinen.

Vainaja haudattiin Park Lawn hautausmaahan.

Unio pyytänyt raporttia kaivosturvallisuudesta

Elliot Lake. — Mine-Millin täällä toimiva osasto 1001 on pyytänyt Ontarion kaivosministeri W. J. Spoonerin julkaisemaan mahdollisimman pian raportin niistä tuloksista, joita kaivosturvallisuutta tutkiva komitea on hallitukselle antanut. Tätä koskevan sähkeen oli myöskin allekirjoittanut Mine-Millin johtokunnan jäsen Ray Stevenson.

Osasto 1001:n luottamusmies Don MacGregor sanoi, että raportissa voi olla ehdotuksia toimenpiteistä, jotka vähentäisivät kaivostapaturmia. Sähkeessä sanotaan:

"Äskeiset monet kuolemantapaukset Elliot Laken kaivoksissa osoittavat sen tosiasian, että turvattomuustilannetta ei ole ratkaistu. Muutamien viimeisten päivien aikana on sattunut kolme tapaturmaista kuolemantapausta ja tällaiset kuolemantapaukset kuluvan vuoden aikana nousevat 24. Pyydämme julkaisemaan mahdollisimman pian professorien Morrisonin, Ricen ja Corlettin muodostaman tutkimuskomitean raportin."

Professorit, jotka kuluttivat useamman viikon Elliot Laken uraanialueella tutkimassa tapaturmaisten kuolemien syitä, olivat McGillin yliopiston prof. R. G. K. Morrison, Queens yliopiston prof. A. V. Corlett ja Toronton yliopiston prof. H. R. Rice.

— Imponoida, vaikuttaa johonkin, herättää kunnioitusta.

Canadalaisten insinöörien NL:sta saama vaikutelma hyvä

Viime viikon alkupuolella vieraili Sudburyssa Engineering Institute of Canadan presidentti tri Kenneth F. Tupper ja saman järjestön pääsihteeri tri Garnet T. Page. He puhuivat tämän järjestön Sudburyn osaston järjestämässä tilaisuudessa Neuvostoliittoon äskettäin tekemältään matkaltaan.

Neuvostoliiton matkan tarkoituksena oli valmistaa siellä insinöörien vaihtoa Canadan ja Neuvostoliiton välillä.

He kertoivat, että noin vuosi sitten silloinen Ottawassa toiminut Neuvostoliiton lähettiläs D. S. Chuvahin teki ehdotuksen Canadan insinöörien instituutille vaihtaa insinöörejä Canadan ja Neuvostoliiton välillä. Erinäisten neuvottelujen jälkeen hallitus ilmaisi kannattavansa vaihtoa. Tämän jälkeen tri Tupper ja tri Page matkustivat Neuvostoliittoon ja neuvottelivat siellä valtion tieteellisen ja teknillisen komitean puheenjohtajan sekä ministerineuvoston jäsenen U. E. Maksarovin kanssa. Vain joistakin yksityiskohdista on sovittava ennenkuin vaihto voidaan alkaa.

Suunnitelman mukaan ryhmät tulevat olemaan pieniä, mahdollisesti viisi taikka kuusi henkilöä käsittäviä edustajaen insinööritekniikan eri aloja.

Kukin ryhmä viipyy vieraina toistensa maissa noin kuukauden ja sen jälkeen vaihdetaan toiset ryhmät.

Tri Tupper sanoi, että insinööritaito Neuvostoliitossa on länsimaiden tason rinnalla. "Perustieteessä venäläiset ovat tasossa kanssamme", sanoi hän.

Hän oli sitä mieltä, että yhdellä ja toisella insinöörisaavutuksen alalla venäläiset ovat hieman edellä ja toisilla vähän jälessä. Kuuluisa insinööri esitti esimerkin, että reijän poraamisessa kalliooon he ovat edellä.

Tri Tupper selosti laajemmin täällä paljon kuullusta "massojen" opetuksesta Neuvostoliitosta. Hän sanoi, että Neuvostoliiton tarkoituksena on saavuttaa länsivallat teollisuudessa 10 taikka 15 vuoden sisällä. Viimeisellä vierailumatkallaan tekemiensä havaintojen perusteella hän tuli siihen tulokseen, että he saavuttavat tavoitteensa.

Insinööri puhui venäläisten ruokavaliosta ja sanoi sen olevan rikkaan, mutta liika paljon hiilihydraatteja. "Venäläiset naiset, jotka olivat sivuuttaneet yli 20 vuoden iän olivat melkein järjestään ylipainoisia", sanoi tri Tupper. Hän sanoi kiinnittäneensä erikoisen huomionsa jalkineisiin, joiden hän odot i olevan huonoja. Päinvastoin ne olivat korkealaatuisia, sanoi hän.

Tri Page sanoi että hänellä on pankkitili Neuvostoliitossa.

Tunti taikka kaksi ennenkuin he lähtivät lentoteitse Moskovasta, tri Page muisti, että hänellä on ruplia taskussaan. Hän yritti vaihtaa niitä Canadan rahaksi (antamalla kym-menen ruplaa dollarista), mutta Ukraina-hotellissa toimiva kassatyttö sanoi ettei hänellä ollut oikeutta vaihtaa niitä. Hän oli kuitenkin luvannut panna ruplat tri Pagen tilille valtiopankkiin, josta hän voi myöhemmin periä rahat. Canadalaisella insinöörillä on nyt $30 arvosta ruplia Neuvostoliiton valtiopankissa säästötilillä.

Paini karhun kanssa ja sai kuin saikin siltä turkin

Lindsay. — Palmerstonista kotoisin oleva 65 vuoden ikäinen Herbert Marsden paini mustan karhun kanssa muutamia päiviä sitten ja todisteena yhteenotosaan hänellä on nyt karhun turkki ja revityt housut.

Mies oli metsästämässä lähellä Wilberforcea, noin 80 mailia pohjoiseen täältä ja ollessaan vähän etäämmällä toisista metsästäjistä hän oli nähnyt karhun.

Kolarit haudattiin viime torstaina

Viime torstaina haudattiin Einar ja Lillian Kolari Jackson and Barnardin hautaustoimistosta Park Lawn hautausmaahan. He saivat surmansa Vermillion joen sillan lähellä autojen yhteentörmäyksessä tk. 9 päivänä.

Tilaisuuteen oli saapunut suuri joukko vainajan sukulaisia sekä ystäviä. Hautaustoimituksen suoritti pastori Pikkusaari. Kukkalaitteiden mukana olevat muistokortit luki mrs. Lempi Johnson.

Mrs. Kolarin kantajina toimivat Andy Pakkala, Kaarlo Pakkala, Allan Hirvelä, Reino Hytti, Victor Hoikkala, Alpo Rantalainen, O. Forbon ja K. Suutarinen. Mr. Kolarin kantajina toimivat August Niemi, Karl Nurmi, Armas Kouki, Paavo Kaitila, Arthur Lahti, Toivo Luukkonen ja Lauri Puro.

TILATKAA VAPAUS!

Kihloissa
tyttäremme
Joyce Carole
ja
Tauno A. Saari
Marraskuun 7 p:nä 1958
ELVI JA ROBERT LUJANEN

Jouluksi SUOMEEN!
RUOTSIN AMERIKAN LINJA
järjestää
Kaksi ilontäyteistä jouluhuvimatkaa!
MI. KUNGSHOLM, New Yorkista, jouluk. 4 pnä
MI. STOCKHOLM, New Yorkista, jouluk. 11 pnä
Halifaxista — joulukuun 12 pnä
Göteborgista hyvät yhteydet Suomeen.

KUNGSHOLMISSA turistiluokan lipun minimihinta New Yorkista Göteborgiin $215.00
Göteborgista Helsinkiin 23.85
$238.85

STOCKHOLMISSA turistiluokan lipun minimihinta New Yorkista Göteborgiin $203.00
Göteborgista Helsinkiin 23.85
$226.85

AIKAISEMMAT LAIVAVUOROT TÄNÄ SYKSYNÄ
Gripsholm New Yorkista — marrask. 8 pnä
Halifaxista — marrask. 9 pnä

Tehkää paikkatilauksenne nyt, joko kirjeitse, sähköttämällä tai soittamalla:

VAPAUS TRAVEL AGENCY
Vanhin suomalainen matkailutoimisto
Puhelin OS. 4-4264
100 Elm St. W. P. O. Box 69 Sudbury, Ontario

Olemme saaneet varastoomme
UUDEN LÄHETYKSEN
SANAKIRJOJA

V. S. ALANNE:
Suomalais-englantilainen SANAKIRJA
Kokonaan uudelleen toimitettuna.
1111 SIVUA — HINTA SID. $12.75
Monivuotisen ja perusteellisen työn tuloksena insinööri Alanne on saanut valmiiksi tämän UUDEN SUOMALAIS-ENGLANTILAISEN SANAKIRJANSA. Se on täydellisin, monipuolisin ja laajin Suomessa ilmestyneistä vieraan kielen sanakirjoista. Teoksen laajuutta kuvaa se, että siinä on noin 130.000 hakusanaa ja lauseparttа. Mukaan on otettu suomen kielen uusimmatkin sanat. Varsinkin tekniikan ja tieteen alalla viime vuosikymmeninä syntyneisiin uusiin sanoihin on pantu painoa. Urheilusanasto on niin ikään hyvin edustettuna. Sanakirjan käyttöarvoa lisää huomattavasti se, että tekijä on sen alkuun liittänyt seikkaperäiset englanninkielen ääntämisohjeet ja että hän kautta teoksen on kiinnittänyt huomiota Englannissa ja Amerikassa käytetyn kielen eroavaisuuksiin. **Teos on korvaamaton apuväline erityisesti kirjeenvaihtajille ja kääntäjille sekä englanninkieltä opiskeleville.**
Insinööri Alanetta ovat hänen työssään avustaneet Helsingin yliopiston englanninkielen dosentti, fil. tri T. F. Mustanoja ja suomenkielen osalta fil. kand. Terho Itkonen.

Englantilais-suomalainen SANAKIRJA
Toimittanut Aino Wuolle — 575 sivua — HINTA SID. $3.25
Sanojen löytämisen helpottamiseksi on tässä sanakirjassa käytetty ehdotonta aakkosjärjestystä. Kutakin sanaa on siis etsittävä aakkosjärjestyksen mukaan oikealta kohdaltaan riippumatta siitä, onko kysymyksessä yhdyssana vai johdannainen.
Hakusanain jälkeen on hakasulkeissa ääntеenmukainen merkintä.

Suomalais-englantilainen SANAKIRJA
Toimittanut Aino Wuolle — 526 sivua — HINTA SID. $3.25
Erinomainen sanakirja englanninkieltä opiskeleville.

Englantilais-suomalainen SANAKIRJA
Toimittanut Yrjö Halonen 461 sivua — HINTA $4.00

AINO WUOLLE:
Englantilais-suomalainen PIENOISSANAKIRJA
458 SIVUA — HINTA $1.25

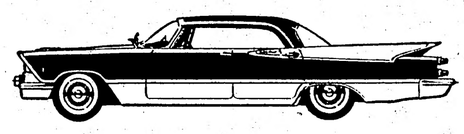
AINO WUOLLE:
Suomalais-englantilainen PIENOISSANAKIRJA
362 SIVUA — HINTA $1.25
Opetelkaa englanninkieli perusteellisesti aakkosista lähtien, hankkimalla itsellenne

1000 SANAA ENGLANTIA
Tämä englanninkielen oppikirja käsittää kaikkiaan 40 oppituntia, lähtien aakkosista aina lauseoppiin asti.
HINTA SID. $2.00

Kielen oppiminen vaatii harjoitusta!
Vain tarkoituksenmukaisesti suunniteltujen harjoitusten avulla saavutetaan tehokas ja monipuolinen kielitaito ja perehdytään käytännöllisellä tavalla opittavan kielen rakenteeseen ja ilmausvarastoon.

Nyt on kirjakaupassamme prof. Y. M. Biese'n toimittama teos
"OPI ENGLANTIA"
KAKSI OSAA — HINTA YHTEENSÄ NID. $1.75

Tilatkaa osoitteella:
Vapaus Publishing Co. Limited
Box 69 Sudbury, Ontario

Iso . . . voimakas . . . siro . . .
DODGE '59

SUOSITTU "TORSION AIR" KYYTI . . . NAPPULALLA TOIMIVA LÄMMITTÄJÄ . . . KOKONAAN UUSI "GRILLE" JA TAUSTA . . . KAUNIIMMAT VÄRIT JA SISUSTUS KUIN MISSÄÄN NYKYPÄIVÄISESSÄ AUTOSSA.
Käykää nyt katsomassa kokonaan uutta '59 Dodgea
GARDNER MOTORS (SUDBURY) LTD.
SUDBURY, ONTARIO PUHELIN OS. 4-4284
Suomalaiset myyjämme CHAS. ALATALO ja HARRY TOIVONEN mielellään palvelevat teitä.